

Art.Nr.
59103109992
AusgabeNr.
59103109992_1001
Rev.Nr.
22/04/2025

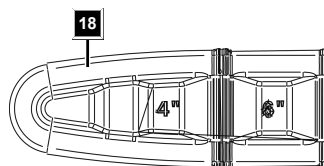
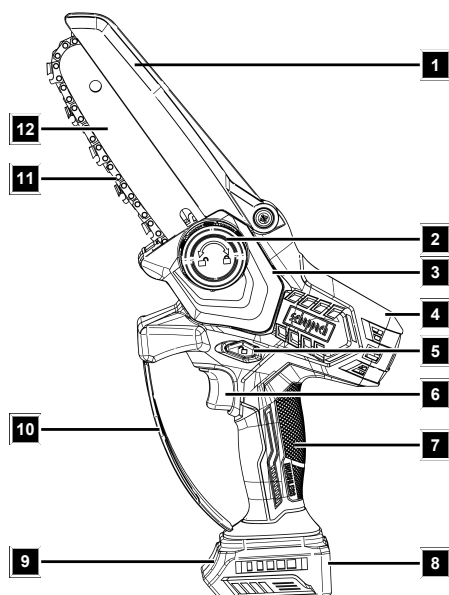


Made in P.R.C.

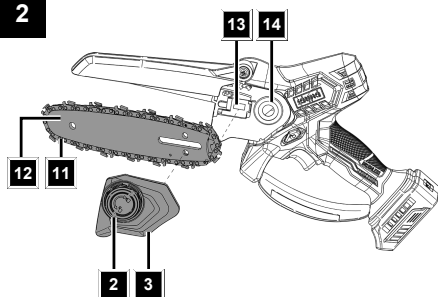
BC-PS150-X

DE	Akku-Gehölzschneider Originalbetriebsanleitung.....	4
GB	Battery-powered cordless pruning saw Translation of the original operating instructions	18
TR	Akülü çalı kesici Orijinal kullanma kılavuzunun çevirisi	31

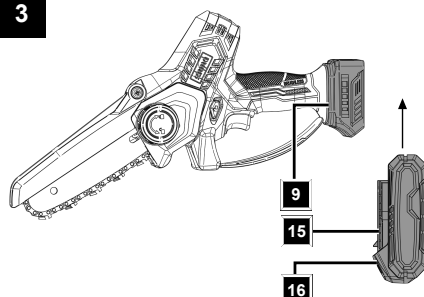
1



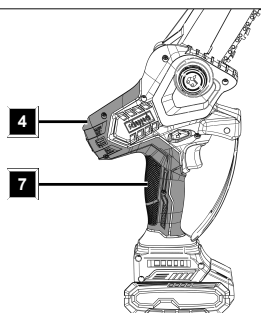
2



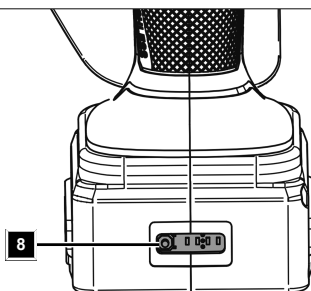
3

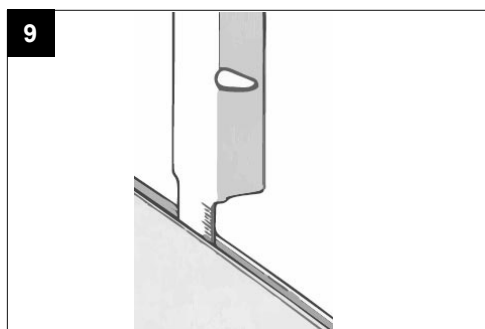
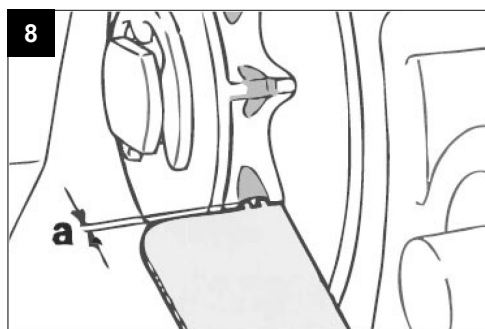
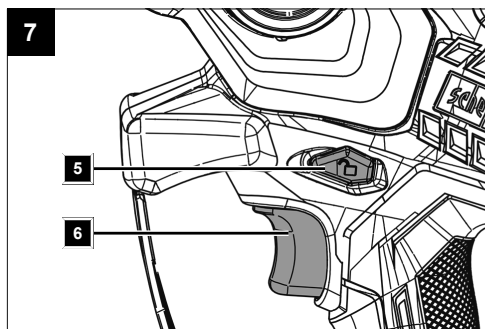
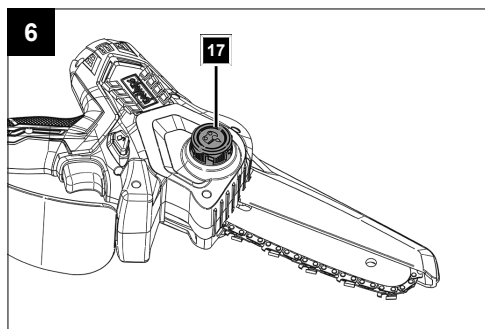


4



5





Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung	5
2	Produktbeschreibung (Abb. 1)	5
3	Lieferumfang (Abb. 1)	5
4	Bestimmungsgemäße Verwendung	5
5	Sicherheitshinweise	6
6	Technische Daten	9
7	Auspacken	9
8	Vor Inbetriebnahme	10
9	Bedienung	12
10	Arbeitshinweise	13
11	Reinigung	13
12	Wartung	14
13	Lagerung und Transport	15
14	Reparatur und Ersatzteilbestellung	15
15	Entsorgung und Wiederverwertung	16
16	Störungsabhilfe	16
17	EU-Konformitätserklärung	17
18	Explosionszeichnung	44

Erklärung der Symbole auf dem Produkt

Die Verwendung von Symbolen in diesem Handbuch soll Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Risiken lenken. Die Sicherheitssymbole und Erklärungen, die diese begleiten, müssen genau verstanden werden. Die Warnungen selbst beseitigen keine Risiken und können korrekte Maßnahmen zum Verhüten von Unfällen nicht ersetzen.

	Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten!		Verwenden Sie das Produkt nicht einhändig.
	Achtung! Das Nichtbeachten der an dem Produkt angebrachten Sicherheitszeichen und Warnhinweise sowie das Nichtbeachten der Sicherheits- und Bedienungsanweisung kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.		Gehölzsneider muss aufrecht hingestellt werden! Nicht hinlegen!
	Tragen Sie eine Schutzbrille.		Inhalt des Öltanks.

	Tragen Sie einen Gehörschutz.		Gewicht kg.
	Tragen Sie immer einen Schutzhelm!		Schwertlänge
	Sicherheitshandschuhe tragen!		Schnittlänge
	Festes Schuhwerk tragen!		Warnung! Gefahr vor einem Rückschlag (Kickback). Hüten Sie sich vor einem Rückschlag des Produkts und vermeiden Sie den Kontakt mit der Schienenspitze.
	Wichtig ist das Tragen von Schutzkleidung für Hände, Unterarme, Beine und Füße.		Wartungs-, Umrüst-, Einstell- und Reinigungsarbeiten nur bei ausgeschaltetem Motor und entferntem Akku durchführen.
	Einfüllöffnung für Kettenöl		Einschaltsperr
	Einbaurichtung der Sägekette		Garantierter Schallleistungspegel des Produkts.
	Setzen Sie das Produkt nicht dem Regen aus. Das Produkt darf nur unter trockenen Umgebungsbedingungen stationiert, gelagert und betrieben werden.		Lithium-Ionen Akku
	Verwenden Sie das Produkt immer mit beiden Händen.		Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.

1 Einleitung

Hersteller:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Importeur:

Ankara Civata Hirdavat Bağlantı Elemanları İthalat
İhracat Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Macun Mahallesi 250. Cadde No:26
Yenimahalle/Ankara/Türkiye

Verehrter Kunde

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Arbeiten mit Ihrem neuen Produkt.

Hinweis:

Der Hersteller dieses Produkts haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Produkt oder durch dieses Produkt entstehen bei:

- Unsachgemäßer Behandlung
- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung

Beachten Sie:

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts.

Sie enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Produkt sicher, fachgerecht und wirtschaftlich arbeiten, wie Sie Gefahren vermeiden, Reparaturkosten sparen, Ausfallzeiten verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Produkts erhöhen. Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Bedienungsanleitung müssen Sie unbedingt die für den Betrieb des Produkts geltenden Vorschriften Ihres Landes beachten.

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bediener- und Sicherheitshinweisen vertraut. Betreiben Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

2 Produktbeschreibung (Abb. 1)

1. Vorderer Handschutz
2. Schraube für Kettenspannsystem
3. Kettenradabdeckung
4. Vorderer Handgriff
5. Einschaltperre
6. Ein- / Ausschalter
7. Hinterer Handgriff
8. Hauptschalter (inkl. LEDs)
9. Akku-Aufnahme
10. Hinterer Handschutz
11. Sägekette
12. Kettenschwert
13. Federspanner
14. Kettenrad
15. Akku*
16. Entriegelungstaste (Akku)
17. Öltank
18. Schwert- und Kettenschutz

* = nicht im Lieferumfang enthalten!

3 Lieferumfang (Abb. 1)

Pos.	Anzahl	Bezeichnung
11.	1 x	Sägekette (vormontiert)
12.	1 x	Kettenschwert (vormontiert)
18.	1 x	Schwert- und Kettenschutz (vormontiert)
	1 x	Akku-Gehölzschneider
	1 x	Bedienungsanleitung

4 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt darf zum Sägen von Holz und Ästen im Freien, bis zu einem Durchmesser entsprechend der Schnittlänge der Führungsschiene, verwendet werden.

Zum Fällen von Bäumen und für alle anderen Anwendungsarten (z. B. Schneiden von Mauerwerk, Kunststoff, Stein, Metall, Lebensmittel oder Holz, welches Fremdkörper wie beispielsweise Nägel oder Schrauben enthält) ist das Produkt nicht bestimmt.

Das Produkt muss mit der rechten Hand am Handgriff und mit der linken Hand an der Grifffläche gehalten werden.

Das Produkt darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüberhinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer und nicht der Hersteller.

Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Beachtung der Sicherheitshinweise, sowie die Montageanleitung und Betriebshinweise in der Bedienungsanleitung.

Personen, die das Produkt verwenden und warten, müssen mit dieser vertraut und über mögliche Gefahren unterrichtet sein.

Veränderungen an dem Produkt schließen eine Haftung des Herstellers und daraus entstehende Schäden gänzlich aus.

Das Produkt darf nur mit Originalteilen und Originalzubehör des Herstellers betrieben werden.

Die Sicherheits-, Arbeits- und Wartungsvorschriften des Herstellers sowie die in den Technischen Daten angegebenen Abmessungen müssen eingehalten werden.

Bitte beachten Sie, dass unsere Produkte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Produkt in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

Erklärung der Signalwörter in der Bedienungsanleitung



GEFAHR

Signalwort zur Kennzeichnung einer unmittelbar bevorstehenden Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

WARNUNG

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

VORSICHT

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.

ACHTUNG

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, Sachschäden am Produkt oder Eigentum/Besitz zur Folge haben könnte.

5 Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.

Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden.** Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit Schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlag.
- Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlag.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlag.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlag.

3) Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.** Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung.** Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5) Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akku geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.
- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

6) Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Sicherheitshinweise für Gehölzschneider

- a) **Halten Sie bei laufender Säge alle Körperteile von der Sägekette fern. Vergewissern Sie sich vor dem Starten der Säge, dass die Sägekette nichts berührt.** Beim Arbeiten mit einer Kettensäge kann ein Moment der Unachtsamkeit dazu führen, dass Bekleidung oder Körperteile von der Sägekette erfasst werden.

- b) **Halten Sie die Kettensäge immer mit Ihrer rechten Hand am hinteren Griff und Ihrer linken Hand am vorderen Griff.** Das Festhalten der Kettensäge in umgekehrter Arbeitshaltung erhöht das Risiko von Verletzungen und sollte niemals angewendet werden.
- c) **Halten Sie die Kettensäge nur an den isolierten Griffflächen, da die Sägekette verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann.** Der Kontakt der Sägekette mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- d) **Tragen Sie Augenschutz. Weitere Schutzausrüstung für Gehör, Kopf, Hände, Beine und Füße wird empfohlen.** Passende Schutzkleidung mindert die Verletzungsgefahr durch umherfliegendes Spanmaterial und zufälliges Berühren der Sägekette.
- e) **Arbeiten Sie mit der Kettensäge nicht auf einem Baum, einer Leiter, von einem Dach oder einer instabilen Standfläche.** Bei Betrieb in einer solchen Weise besteht ernsthafte Verletzungsgefahr.
- f) **Achten Sie immer auf festen Stand und benutzen Sie die Kettensäge nur, wenn Sie auf festem, sicherem und ebenem Grund stehen.** Rutschiger Untergrund oder instabile Standflächen können zum Verlust des Gleichgewichts oder zum Verlust der Kontrolle über die Kettensäge führen.
- g) **Rechnen Sie beim Schneiden eines unter Spannung stehenden Astes damit, dass dieser zurückfedert.** Wenn die Spannung in den Holzfasern freikommt, kann der gespannte Ast den Benutzer treffen und/oder die Kettensäge der Kontrolle entreißen.
- h) **Seien Sie besonders vorsichtig beim Schneiden von Unterholz und jungen Bäumen.** Das dünne Material kann sich in der Sägekette verfangen und auf Sie schlagen oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
- i) **Tragen Sie die Kettensäge am vorderen Griff im ausgeschalteten Zustand, die Sägekette von Ihrem Körper abgewandt. Bei Transport oder Aufbewahrung der Kettensäge stets die Schutzabdeckung aufziehen.** Sorgfältiger Umgang mit der Kettensäge verringert die Wahrscheinlichkeit einer versehentlichen Berührung mit der laufenden Sägekette.
- j) **Befolgen Sie Anweisungen für die Schmierung, die Kettenspannung und das Wechseln von Führungsschiene und Kette.** Eine unsachgemäß gespannte oder geschmierte Kette kann entweder reißen oder das Rückschlagrisiko erhöhen.
- k) **Nur Holz sägen.** Die Kettensäge nicht für Arbeiten verwenden, für die sie nicht bestimmt ist. Beispiel: Verwenden Sie die Kettensäge nicht zum Sägen von Metall, Plastik, Mauerwerk oder Baumaterialien, die nicht aus Holz sind. Die Verwendung der Kettensäge für nicht bestimmungsgemäße Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.
- l) **Diese Kettensäge ist nicht geeignet zum Fällen von Bäumen.** Die Verwendung der Kettensäge für nicht bestimmungsgemäße Arbeiten kann zu ernsthaften Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen führen.

Ursachen und Vermeidung eines Rückschlags

Rückschlag kann auftreten, wenn die Spitze der Führungsschiene einen Gegenstand berührt oder wenn das Holz sich biegt und die Sägekette im Schnitt festklemmt.

Eine Berührung mit der Schienenspitze kann in manchen Fällen zu einer unerwarteten nach hinten gerichteten Reaktion führen, bei der die Führungsschiene nach oben und in Richtung des Benutzers geschlagen wird.

Das Verklemmen der Sägekette an der Oberkante der Führungsschiene kann die Schiene rasch in Benutzerichtung zurückstoßen.

Jede dieser Reaktionen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren und sich möglicherweise schwer verletzen. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in der Kettensäge eingebauten Sicherheitseinrichtungen. Als Benutzer einer Kettensäge sollten Sie verschiedene Maßnahmen ergreifen, um unfall- und verletzungsfrei zu arbeiten.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs der Kettensäge. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden:

- a) **Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest, wobei Daumen und Finger die Griffe der Kettensäge umschließen. Bringen Sie Ihren Körper und die Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können.** Wenn geeignete Maßnahmen getroffen werden, kann der Benutzer die Rückschlagkräfte beherrschen. Niemals die Kettensäge loslassen.
- b) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung und sägen Sie nicht über Schulterhöhe.** Dadurch wird ein unbeabsichtigtes Berühren mit der Schienenspitze vermieden und eine bessere Kontrolle der Kettensäge in unerwarteten Situationen ermöglicht.
- c) **Verwenden Sie stets vom Hersteller vorgeschriebene Ersatzschienen und Sägeketten.** Falsche Ersatzschienen und Sägeketten können zum Reißen der Kette und/oder zu Rückschlag führen.
- d) **Halten Sie sich an die Anweisungen des Herstellers für das Schärfen und die Wartung der Sägekette.** Zu niedrige Tiefenbegrenzer erhöhen die Neigung zum Rückschlag.

Restrisiken

Das Produkt ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können beim Arbeiten einzelne Restrisiken auftreten.

- Schädigung des Gehörs, wenn kein vorgeschriebener Gehörschutz getragen wird.
- Restrisiken können minimiert werden, wenn die „Sicherheitshinweise“ und die „Bestimmungsgemäße Verwendung“, sowie die Bedienungsanleitung insgesamt beachtet werden.
- Verwenden Sie das Produkt so, wie es in dieser Bedienungsanleitung empfohlen wird. So erreichen Sie, dass Ihr Produkt optimale Leistungen erbringt.
- Des Weiteren können trotz aller getroffener Vorkehrungen nicht offensichtliche Restrisiken bestehen.

⚠️ WARNUNG

Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebes ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor das Elektrowerkzeug bedient wird.

⚠️ WARNUNG

Bei längeren Arbeiten kann es auf Grund von Vibrationen in den Händen der Bedienungsperson zu Durchblutungsstörungen (Weißfingersyndrom) kommen.

Das Weißfingersyndrom ist eine Gefäßerkrankung, bei der die kleinen Blutgefäße an den Fingern und Zehen anfallartig verkrampfen. Die betroffenen Areale werden nicht mehr ausreichend mit Blut versorgt und erscheinen dadurch extrem blass. Der häufige Gebrauch von vibrierenden Produkten kann bei Personen, deren Durchblutung beeinträchtigt ist (z. B. Raucher, Diabetiker) Nervenschädigungen auslösen.

Wenn Sie ungewöhnliche Beeinträchtigungen bemerken, beenden Sie sofort die Arbeit und suchen Sie einen Arzt auf.

ACHTUNG

Das Produkt ist Teil der 20V IXES Serie und darf nur mit Akkus dieser Serie betrieben werden. Akkus dürfen nur mit Ladegeräten dieser Serie geladen werden. Beachten Sie hierbei die Angaben des Herstellers.

⚠️ WARNUNG

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise zum Aufladen und der korrekten Verwendung, die in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der 20V IXES Serie gegeben sind. Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienung.

6 Technische Daten

Akku-Gehölzschneider	BC-PS150-X
Bemessungsspannung	20V 
Typ des Kettenschwerts (vormontiert)	ROYAL 6" GH06-31-43P
Typ der Sägekette (vormontiert)	ROYAL 6" 030-31-043
Tank/Sägekettenöl	ca. 30 cm³ (30 ml)
Max. Schnittgeschwindigkeit	6,8 m/s
Max. Schnittlänge	150 mm
Kettenteilung	0,30"
Treibglieddicke	0,043"/1,09 mm
Kettenrad Zähnezahl/Teilung	6T/7,62 (30")

Gewicht (unbetankt, ohne Schneidgarnitur)	1,1 kg
Gewicht (unbetankt, mit Akku)	1,7 kg

Technische Änderungen vorbehalten!

Geräusch und Vibration

⚠️ WARNUNG

Lärm kann gravierende Auswirkungen auf Ihre Gesundheit haben. Übersteigt der Maschinenlärm 85 dB, tragen Sie und Personen, die sich in der Nähe befinden bitte einen geeigneten Gehörschutz.

Die Geräusch- und Vibrationswerte wurden entsprechend nach EN 62841-1 ermittelt.

Geräuschkennwerte

Schalldruck L_{pA}	78,8 dB
Messunsicherheit K_{pA}	3 dB
Schalleistung L_{wA}	86,8 dB
Messunsicherheit K_{wA}	3 dB

Vibrationskennwerte (Hand-Arm-Schwingung)

Vibration a_h	<2,5 m/s²
Messunsicherheit K	1,5 m/s²

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Geräuschemissionswert und der angegebene Schwingungsgesamtwert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG

Die Geräuschemissionen und der Schwingungsemissionswert können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

Versuchen Sie, die Belastung so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen: die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

7 Auspacken

⚠️ WARNUNG

Produkt und Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug!

Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Produkt vorsichtig heraus.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Produkt und die Zubehörteile auf Transportschäden. Etwaige Schäden sofort dem Transportunternehmen melden, mit dem das Produkt angeliefert wurde. Spätere Reklamationen werden nicht anerkannt.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.
- Machen Sie sich vor dem Einsatz anhand der Bedienungsanleitung mit dem Produkt vertraut.
- Verwenden Sie bei Zubehör sowie Verschleiß- und Ersatzteilen nur Originalteile. Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Geben Sie bei Bestellungen unsere Artikelnummern sowie Typ und Baujahr des Produkts an.

8 Vor Inbetriebnahme

GEFAHR

Verletzungsgefahr!

Wenn ein unvollständig montiertes Produkt benutzt wird, können schwere Verletzungen hervorgerufen werden.

- Benutzen Sie das Produkt erst, wenn es vollständig montiert wurde.
- Vor jeder Benutzung eine Sichtkontrolle durchführen, um zu prüfen, ob das Produkt vollständig ist und keine beschädigten oder abgenutzten Bauteile enthält. Sicherheits- und Schutzeinrichtungen müssen intakt sein.

WARNUNG

Verletzungsgefahr!

Nehmen Sie den Akku vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug (z. B. Wartung, Werkzeugwechsel etc.) sowie bei dessen Transport und Aufbewahrung aus dem Elektrowerkzeug. Bei unbeabsichtigtem Betätigen des Ein-/Ausschalters besteht Verletzungsgefahr.

WARNUNG

Verletzungsgefahr, wenn Sie mit der Sägekette oder dem Kettenschwert hantieren!

- Tragen Sie schnittfeste Handschuhe.

Hinweis:

- Das Kettenschwert, sowie die Kette sind aus Verpackungs- und Transportgründen bereits vormontiert.
- Eine neue Sägekette lässt sich und muss öfter nachgespannt werden. Überprüfen Sie regelmäßig nach jedem Schnitt die Kettenspannung und stellen Sie diese nach.
- Verwenden Sie nur Sägeketten und Kettenschwerter, die für dieses Produkt ausgelegt sind.

8.1 Kettenschwert (12) und Sägekette (11) montieren/demontieren (Abb. 2)

Wir empfehlen das Produkt und alle Zubehörteile vor dem erstmaligen Gebrauch auf festen Sitz zu prüfen und ggf. neu zu montieren.

1. Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, gerade Fläche.
2. Drehen Sie die Schraube für das Kettenspannsystem (2) gegen den Uhrzeigersinn, um die Kettenspannung zu lockern und die Kettenradabdeckung (3) zu entfernen.
3. Entnehmen Sie das Kettenschwert (12) und die Sägekette (11).
4. Legen Sie die Sägekette (11) in einer Schlaufe aus, so dass die Schnittkanten im Uhrzeigersinn ausgerichtet sind. Orientieren Sie sich zur Ausrichtung der Sägekette (11) an den Bildzeichen (Pfeilen) an der Sägekette bzw. oberhalb des Kettenrads (14).
5. Legen Sie die Sägekette (11) in die Nut des Kettenschwerts (12) ein.
6. Halten Sie das Kettenschwert (12) zur Montage in einem Winkel von ca. 45 Grad nach oben geschwenkt, um die Sägekette (11) leichter auf der Nut des Kettenschwerts (12) führen zu können.
7. Setzen Sie das Kettenschwert (12) und die Sägekette (11) am Federspanner (13) ein.
8. Drücken Sie das Kettenschwert (12) mit der Sägekette (11) nach unten um die Sägekette (11) über das Kettenrad (14) zu streifen.
9. Beim Loslassen der Sägekette (11) wird sie automatisch gespannt.
10. Setzen Sie die Kettenradabdeckung (3) wieder auf.
11. Drehen Sie die Schraube für das Kettenspannsystem (2) im Uhrzeigersinn handfest.
12. Prüfen Sie nochmals den Sitz der Sägekette (11) und drehen Sie die Schraube für das Kettenspannsystem (2) der Kettenradabdeckung (3) fest.

Hinweis:

Bitte beachten Sie, dass das Produkt nach Gebrauch nachölt und Öl auslaufen kann, wenn das Produkt seitlich oder auf dem Kopf gelagert wird. Das ist ein normaler Vorgang, bedingt durch die notwendige Lüftungsöffnung am oberen Tankrand und kein Grund zur Reklamation. Da dieses Produkt während der Fertigung kontrolliert und mit Öl getestet wird, könnte trotz Ausleeren ein kleiner Rest im Tank sein, der während des Transportes des Gehäuses leicht mit Öl bespritzt wird. Bitte säubern Sie das Gehäuse mit einem Lappen.

Vor dem Wechsel der Sägekette ist die Nut der Führungsschiene von Schmutz zu reinigen, da bei vorhandenen Schmutzablagerungen die Sägekette aus der Schiene springen kann. Die Ablagerungen können auch das Kettenöl aufsaugen. Die Folge wäre, dass das Kettenöl nicht oder nur zu einem geringen Teil an der Schienenunterseite gelangt und die Schmierung verhindert wird.

8.2 Sägekette (11) spannen (Abb. 2)

WARNUNG

Verletzungsgefahr durch Abspringen der Sägekette!

Eine unzureichend gespannte Sägekette kann während des Betriebs abspringen und zu Verletzungen führen.

- Kontrollieren Sie die Kettenspannung häufig.
- Die Kettenspannung ist zu gering, wenn die Treibglieder aus der Nut an der Unterseite der Führungsschiene heraustreten.
- Spannen Sie die Sägekette sachgemäß nach, wenn die Kettenspannung zu gering ist.

1. Das Produkt ist mit einem Sägeketten-Schnellspannsystem ausgestattet. Die Sägekette wird durch den am Produkt angebrachten Federspanner automatisch gespannt. Die umlaufende Sägekette wird über die Nut am Kettenschwert geführt.

Die Kettenspannung und Kettenschmierung beeinflussen in erheblichem Maß die Lebensdauer der Sägekette.

Die Sägekette ist richtig gespannt, wenn sie am Kettenschwert nicht durchhängt und sich mit der behandschuhten Hand ganz herumziehen lässt. Beim Ziehen an der Sägekette mit 9 N (ca. 1 kg) Zugkraft dürfen Sägekette und Kettenschwert nicht mehr als 2 mm Abstand haben.

Hinweis:

- Eine neue Sägekette neigt eine gewisse Zeitlang nach der Montage zu Lockerung. Überprüfen Sie daher die Sägekettenspannung von Zeit zu Zeit vor dem Gebrauch.
- Die Spannung der Sägekette sollte an einem sauberen Ort, der frei von Sägemehl und dergleichen ist, durchgeführt werden.
- Eine korrekte Spannung der Sägekette dient der Sicherheit des Benutzers und reduziert bzw. verhindert Verschleiß und Sägekettenschäden.
- Wir empfehlen dem Benutzer vor dem ersten Arbeitsbeginn die Kettenspannung zu kontrollieren. Die Sägekette ist richtig gespannt, wenn sie an der Schwertunterseite nicht durchhängt und sich mit der behandschuhten Hand ganz herumziehen lässt.
- Sollte die Sägekette durchhängen oder der Federspanner defekt sein, wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt.

ACHTUNG

Beim Arbeiten mit der Säge erwärmt sich die Sägekette und weitet sich dadurch etwas. Mit diesem „Nachhängen“ ist besonders bei neuen Sägeketten zu rechnen.

8.3 Sägekettenöl füllen (Abb. 6)

ACHTUNG

Produktbeschädigung!

Wird das Produkt ohne oder mit zu wenig Öl oder mit Altöl betrieben, kann dies zu einem Produktschaden führen.

- Füllen Sie vor der Inbetriebnahme Öl ein. Das Produkt wird ohne Öl geliefert.
- Verwenden Sie kein Altöl!
- Prüfen Sie bei jedem Akkuwechsel den Ölstand.

ACHTUNG

Umweltschäden!

Ausgelaufenes Öl kann die Umwelt nachhaltig verschmutzen. Die Flüssigkeit ist hochgiftig und kann schnell zu Wasserverschmutzung führen.

- Befüllen/entleeren Sie Öl nur auf ebenen, befestigten Flächen.
- Nutzen Sie einen Einfüllstutzen oder Trichter.
- Fangen Sie abgelassenes Öl in einem geeigneten Gefäß auf.
- Wischen Sie verschüttetes Öl sofort sorgfältig auf und entsorgen Sie den Lappen nach den örtlichen Vorschriften.
- Entsorgen Sie Öl nach den örtlichen Vorschriften.

Die Kettenspannung und Kettenschmierung beeinflussen in erheblichem Maß die Lebensdauer der Sägekette.

Die Sägekette wird während des Betriebs des Produkts automatisch geschmiert. Um die Sägekette ausreichend zu schmieren, muss immer genügend Sägekettenöl im Öltank vorhanden sein. Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die im Öltank verbleibende Ölmenge.

Hinweis:

- Verwenden Sie Sägekettenöl, das Zusätze zur Herabsetzung von Reibung und Abnutzung enthält oder Bio-Sägekettenöl.
 - Verwenden Sie zum Schneiden von Bäumen, Bio-Sägekettenöl. Mineralöl kann Bäume schädigen.
 - Vergewissern Sie sich, dass vor dem Einschalten des Produkts der Deckel des Öltanks angebracht und verschlossen ist.
1. Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, gerade Fläche.
 2. Öffnen Sie den Öltank (17). Schrauben Sie hierzu den Deckel des Öltanks (17) gegen den Uhrzeigersinn ab.
 3. Damit kein Öl auslaufen kann, verwenden Sie einen Trichter*.
 4. Halten Sie die max. Füllmenge von 30 ml ein.
 5. Schrauben Sie den Deckel des Öltanks (17) im Uhrzeigersinn auf, um den Öltank (17) zu schließen.
 6. Wischen Sie eventuell verschüttetes Öl sofort sorgfältig auf und entsorgen Sie den Lappen* nach den örtlichen Vorschriften.
 7. Zum Überprüfen der Sägekettenschmierung das Produkt mit der Sägekette über ein Blatt Papier halten und ein paar Sekunden Vollgas geben. Auf dem Papier erkennen Sie, ob die Kettenschmierung funktioniert.

* = nicht im Lieferumfang enthalten!

8.4 Akku (15) in die Akku-Aufnahme (9) einsetzen/entnehmen (Abb. 3)

VORSICHT

Verletzungsgefahr!

Setzen Sie den Akku erst ein, wenn das Akku-Werkzeug für den Einsatz vorbereitet ist.

Akku einsetzen

1. Schieben Sie den Akku (15) in die Akku-Aufnahme (9). Der Akku (15) rastet hörbar ein.

Akku entnehmen

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (16) des Akkus (15) und ziehen Sie ihn aus der Akku-Aufnahme (9).

8.4.1 Ladezustandsanzeige am Hauptschalter (8) (Abb. 5)

Der Ladezustand des Akkus (15) wird, während dem Betrieb, durch Aufleuchten der entsprechenden LED-Leuchten der Ladezustandsanzeige am Hauptschalter (8) angezeigt.

4 LEDs leuchten	Akku vollgeladen
3 LEDs leuchten	Akku teilweise geladen
1 LED leuchtet	Akku muss geladen werden

9 Bedienung

ACHTUNG

Vor der Inbetriebnahme das Produkt unbedingt komplett montieren!

ACHTUNG

Achten Sie darauf, dass die Umgebungstemperatur, während dem Arbeiten 50 °C nicht überschreitet und – 20 °C nicht unterschreitet.

ACHTUNG

Das Produkt ist Teil der 20V IXES Serie und darf nur mit Akkus dieser Serie betrieben werden. Akkus dürfen nur mit Ladegeräten dieser Serie geladen werden. Beachten Sie hierbei die Angaben des Herstellers.

GEFAHR

Verletzungsgefahr!

Wenn das Produkt festklemt, versuchen Sie nicht, das Produkt mit Gewalt herauszuziehen.

- Stellen Sie den Motor ab.
- Benutzen Sie einen Hebelarm oder Keil, um das Produkt freizubekommen.

9.1 Produkt halten und führen

WARNUNG

Verletzungsgefahr durch Rückschlag!

- Verwenden Sie das Produkt niemals einhändig!

WARNUNG

Verletzungsgefahr!

- Verwenden Sie das Produkt niemals ohne den vorderen Handschutz!

9.1.1 Vorderer und hinterer Handschutz (1, 10) (Abb. 1)

- Der vordere Handschutz (1) und der hintere Handschutz (10) schützen die Finger vor Verletzungen durch den Kontakt mit der Sägekette (11), falls diese durch Überlastung reißt.
- Der hintere Handschutz (10) schützt die Hand außerdem vor Ästen und Zweigen.
- Prüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme die Funktionsfähigkeit des vorderen Handschutzes (1). Halten Sie den vorderen und hinteren Handschutz (1, 10) sauber, um die Funktionsfähigkeit zu gewährleisten.

9.2 Produkt ein-/ausschalten und betreiben (Abb. 1, 4-7)

Einschalten

1. Prüfen Sie, ob sich Sägekettenöl im Öltank (17) befindet.
2. Füllen Sie Sägekettenöl ein bevor der Öltank (17) leer ist, wie unter 8.3 beschrieben.
3. Ziehen Sie den Schwert- und Kettenschutz (18) von dem Kettenschwert (12).
4. Halten Sie das Produkt mit der rechten Hand am vorderen Handgriff (4) und mit der linken Hand am hinteren Handgriff (7). Daumen und Finger müssen die Handgriffe (4, 7) fest umschließen.
5. Bringen Sie Ihren Körper und die Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können.
6. Drücken Sie den Hauptschalter (8) so lange, bis die LEDs leuchten.
7. Drücken Sie die Einschaltsperre (5) am vorderen Handgriff (4) mit dem Daumen.
8. Halten Sie die Einschaltsperre (5) gedrückt.
9. Zum Einschalten des Produkts drücken Sie den Ein-/Ausschalter (6).
10. Lassen Sie die Einschaltsperre (5) los.

Hinweis:

Es ist nicht nötig, die Einschaltsperre nach dem Start des Produkts gedrückt zu halten. Die Einschaltsperre soll ein versehentliches Starten des Produkts verhindern.

Ausschalten

1. Zum Ausschalten lassen Sie den Ein-/Ausschalter (6) los.
2. Setzen Sie nach jeder Arbeit mit dem Produkt den mitgelieferten Schwert- und Kettenschutz (18) auf.

Hinweis:

Das Produkt schaltet sich aus Sicherheitsgründen nach 1 min. aus.

9.3 Überlastschutz

Bei Überlastung des Akkus schaltet dieser selbständig ab. Nach einer Abkühlzeit (zeitlich unterschiedlich) lässt sich das Produkt wieder einschalten.

10 Arbeitshinweise

Hinweise:

Achten Sie vor dem Einschalten darauf, dass das Produkt keine Gegenstände berührt.

- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Sie haben eine bessere Kontrolle, wenn Sie mit der Unterseite des Kettenschwertes (mit ziehender Sägekette) sägen.
- Die Sägekette darf während des Durchsägens oder danach weder den Erdboden noch einen anderen Gegenstand berühren.
- Achten Sie darauf, dass die Sägekette nicht im Sägechnitt festklemmt. Der Ast darf nicht brechen oder absplintern.
- Beachten Sie auch die Vorsichtsmaßnahmen gegen Rückschlag (siehe Sicherheitshinweise).
- Bei Sägearbeiten am Hang stets oberhalb des Astes stehen. Darauf achten, dass die Sägekette nicht den Boden berührt. Nach Fertigstellung des Schnitts den Stillstand der Sägekette abwarten, bevor man das Produkt dort entfernt.

10.1 Sägetechniken

10.1.1 Ablängen

Ablängen ist das Sägen von gefällten Baumstämmen in kleine Abschnitte. Falls möglich, sollte der Stamm durch Äste, Balken oder Keile unterlegt und gestützt sein.

- Achten Sie darauf, dass die Sägekette beim Sägen den Erdboden nicht berührt.
- Achten Sie auf guten Stand und stehen Sie bei abschüssigem Gelände oberhalb des Stammes. Um im Moment des „Durchsägens“ die volle Kontrolle zu behalten, gegen Ende des Schnitts den Anpressdruck reduzieren, ohne den festen Griff an den Handgriffen des Gehölzschneiders zu lösen.
- Nach Fertigstellung des Schnitts den Stillstand der Sägekette abwarten, bevor man den Gehölzschneider dort entfernt.
- Den Motor des Gehölzschneiders immer ausschalten, bevor man von Baum zu Baum wechselt.

10.1.1.1 Sägen auf einem Sägebock

1. Halten Sie das Produkt mit beiden Händen fest und führen Sie das Produkt während des Sägens vor dem Körper.
2. Wenn das Gehölz durchtrennt wird, führen Sie das Produkt rechts am Körper vorbei. Achten Sie auf das herabfallende Gehölz.
3. Stellen Sie sich so, dass der abgetrennte Ast keine Gefährdung darstellt.
4. Achten Sie auf Ihre Füße. Das abgetrennte Gehölz könnte beim Herabfallen Verletzungen verursachen.

- Achten Sie darauf, dass Ihr Körper im Gleichgewicht ist und dass Sie sicheren Halt haben.

10.1.2 Entasten

⚠ WARNUNG

Verletzungsgefahr!

Viele Unfälle geschehen beim Entasten.

1. Halten Sie das Produkt mit beiden Händen fest und führen Sie das Produkt während des Sägens vor dem Körper.
2. Beugen Sie sich beim Betrieb nicht zu weit vor.
3. Sägen Sie nie Äste ab, wenn Sie auf dem Baumstamm stehen.
4. Behalten Sie den Rückschlagbereich im Auge, wenn Äste unter Spannung stehen.

Entasten ist die Bezeichnung für das Entfernen von Ästen und Zweigen von einem Baum.

- Entfernen Sie Stützweige erst nach dem Ablängen.
- Unter Spannung stehende Äste müssen von unten nach oben gesägt werden, um ein Festklemmen des Produkts zu verhindern.
- Beim Absägen von dickeren Ästen verwenden Sie dieselbe Technik wie beim Ablängen.
- Arbeiten Sie links vom Stamm und so nahe wie möglich an dem Produkt. Nach Möglichkeit ruht das Gewicht des Produkts auf dem Stamm.
- Wechseln Sie den Standort, um Äste jenseits des Stammes abzusägen.
- Verzweigte Äste werden einzeln abgelängt.
- Beim Entasten größere nach unten gerichtete Äste, die den Baum stützen, vorerst stehen lassen. Kleinere Äste mit einem Schnitt trennen.

11 Reinigung

⚠ WARNUNG

Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind, von einer Fachwerkstatt durchführen. Benutzen Sie nur originale Ersatzteile.

Es besteht Unfallgefahr! Führen Sie Wartungs- und Reinigungsarbeiten grundsätzlich mit entferntem Akku durch.

Es besteht Verletzungsgefahr! Lassen Sie das Produkt vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten abkühlen. Elemente des Motors sind heiß.

Es besteht Verletzungs- und Verbrennungsgefahr!

Das Produkt kann unerwartet starten und dadurch zu Verletzungen führen.

- Entfernen Sie den Akku.
- Lassen Sie das Produkt auskühlen.
- Entnehmen Sie das Einsatzwerkzeug.

WARNUNG

Verletzungsgefahr, wenn Sie mit der Sägekette oder dem Kettenschwert hantieren!

- Tragen Sie schnittfeste Handschuhe.

1. Wir empfehlen, dass Sie das Produkt direkt nach jeder Benutzung reinigen.
2. Benutzen Sie zur Reinigung der Sägekette einen Pinsel oder Handfeger und keine Flüssigkeiten.
3. Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
4. Reinigen Sie die Griffe gegebenenfalls mit einem feuchten, in Seifenlauge ausgewaschenen Lappen.
5. Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Produkt mit einem sauberen Tuch* ab oder blasen Sie es mit Druckluft* bei niedrigem Druck aus. Wir empfehlen, dass Sie das Produkt direkt nach jeder Benutzung reinigen.
6. Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein.
7. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Produkts angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produktinnere gelangen kann.
8. Reinigen Sie die Nut des Kettenschwerts mit Hilfe eines Pinsels oder mit Druckluft.
9. Reinigen Sie das Kettenrad und den Federspanner.

12 Wartung

12.1 Kettenschwert (12) wechseln (Abb. 2)

1. Schalten Sie das Produkt aus und nehmen Sie den Akku (15) heraus.
2. Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, gerade Fläche.
3. Drehen Sie die Schraube für das Kettenspannsystem (2) der Kettenradabdeckung (3) gegen den Uhrzeigersinn, um die Kettenspannung zu lockern und die Kettenradabdeckung (3) zu entfernen.
4. Entnehmen Sie das Kettenschwert (12) und die Sägekette (11).
5. Halten Sie das Kettenschwert (12) zur Demontage in einem Winkel von ca. 45 Grad nach oben geschwenkt, um die Sägekette (11) leichter von der Nut des Kettenschwerts abnehmen zu können.
6. Tauschen Sie das Kettenschwert (12) aus und montieren Sie das Kettenschwert (12) und die Sägekette (11) wie unter 8.1 beschrieben.

12.2 Sägekette (11) wechseln und einlaufen lassen (Abb. 2)

GEFAHR

Schwere Verletzungen möglich durch Reißen oder Abspringen der Sägekette!

- Befestigen Sie eine neue Sägekette nie auf einem abgenutzten Sägekettenritzel oder auf einer beschädigten oder abgenutzten Führungsschiene. Die Sägekette könnte abspringen oder reißen.
 - Verwenden Sie nur Sägeketten und Kettenschwerter, die für dieses Produkt ausgelegt sind.
 - Reinigen Sie vor dem Wechseln der Sägekette die Nut des Kettenschwerts, da bei vorhandenen Schmutzablagerungen die Sägekette aus der Schiene springen kann. Die Ablagerungen können auch das Kettenöl aufsaugen. Die Folge wäre, dass das Kettenöl nicht oder nur zu einem geringen Teil an die Schienenunterseite gelangt und die Schmierung verringert wird.
1. Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, gerade Fläche.
 2. Drehen Sie die Schraube für das Kettenspannsystem (2) gegen den Uhrzeigersinn, um die Kettenspannung zu lockern und die Kettenradabdeckung (3) zu entfernen.
 3. Entnehmen Sie das Kettenschwert (12) und die Sägekette (11).
 4. Legen Sie die Sägekette (11) in einer Schlaufe aus, so dass die Schnittkanten im Uhrzeigersinn ausgerichtet sind. Orientieren Sie sich zur Ausrichtung der Sägekette (11) an den Bildzeichen (Pfeilen) an der Sägekette bzw. oberhalb des Kettenrads (14).
 5. Legen Sie die Sägekette (11) in die Nut des Kettenschwerts (12) ein.
 6. Halten Sie das Kettenschwert (12) zur Montage in einem Winkel von ca. 45 Grad nach oben geschwenkt, um die Sägekette (11) leichter auf der Nut des Kettenschwerts (12) führen zu können.
 7. Setzen Sie das Kettenschwert (12) und die Sägekette (11) am Federspanner (13) ein.
 8. Drücken Sie das Kettenschwert (12) mit der Sägekette (11) nach unten um die Sägekette (11) über das Kettenrad (14) zu streifen.
 9. Beim Loslassen der Sägekette (11) wird sie automatisch gespannt.
 10. Setzen Sie die Kettenradabdeckung (3) wieder auf.
 11. Drehen Sie die Schraube für das Kettenspannsystem (2) im Uhrzeigersinn handfest.
 12. Prüfen Sie nochmals den Sitz der Sägekette (11) und drehen Sie die Schraube für das Kettenspannsystem (2) der Kettenradabdeckung (3) fest.

Hinweis:

Bei einer neuen Sägekette verringert sich die Spannkraft nach einiger Zeit. Deshalb müssen Sie nach den ersten 5 Schnitten, spätestens nach 10 Minuten Sägezeit die Sägekette nachspannen.

12.3 Sägekette (11) schärfen

WARNUNG

Erhöhte Unfallgefahr durch eine falsch geschärfte Sägekette!

Durch Abweichungen von den Maßangaben der Schneidengeometrie beim Schärfen erhöht sich die Rückschlaggefahr des Produkts.

- Lassen Sie die Sägekette von einem Fachmann schärfen.

Die Sägekette kann bei einer autorisierten Fachwerkstatt nachgeschliffen werden. Versuchen Sie nicht, die Sägekette selbst zu schärfen, wenn Sie nicht über ein geeignetes Werkzeug und die notwendige Erfahrung verfügen.

Hinweise:

Eine scharfe Sägekette gewährleistet eine optimale Schnittleistung. Sie frisst sich mühelos durch das Holz und hinterlässt große, lange Holzspäne.

Eine Sägekette ist stumpf, wenn Sie die Schneidausrüstung durch das Holz drücken müssen und die Holzspäne sehr klein sind. Bei einer sehr stumpfen Sägekette fallen überhaupt keine Späne, sondern nur Holzstaub an.

12.4 Kettenrad (14) prüfen (Abb. 2, 8)

1. Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, gerade Fläche.
2. Drehen Sie die Schraube für das Kettenspannsystem (2) gegen den Uhrzeigersinn, um die Kettenspannung zu lockern und die Kettenradabdeckung (3) zu entfernen.
3. Entnehmen Sie das Kettenschwert (12) und die Sägekette (11).
4. Prüfen Sie die Einlaufspuren am Kettenrad (14) mit einer Prüflöhre (nicht im Lieferumfang enthalten).
5. Falls die Einlaufspuren tiefer als $a=0,5$ mm sind, verwenden Sie das Produkt nicht und suchen Sie einen Fachhändler auf. Das Kettenrad (14) muss ersetzt werden.

12.5 Kettenschwert (12) prüfen (Abb. 2, 9)

1. Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, gerade Fläche.
2. Drehen Sie die Schraube für das Kettenspannsystem (2) gegen den Uhrzeigersinn, um die Kettenspannung zu lockern und die Kettenradabdeckung (3) zu entfernen.
3. Entnehmen Sie das Kettenschwert (12) und die Sägekette (11).
4. Messen Sie die Nuttiefe des Kettenschwerts (12) mit dem Messstab einer Feillöhre (nicht im Lieferumfang enthalten).
5. Das Kettenschwert (12) muss ersetzt werden, wenn eine der folgenden Punkte zutrifft:
 - Das Kettenschwert ist beschädigt.
 - Die gemessene Nuttiefe ist kleiner als die Mindestnuttiefe des Kettenschwerts (4 mm).
 - Die Nut des Kettenschwerts ist verengt oder gespreizt.

13 Lagerung und Transport

Lagern Sie das Produkt und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien sowie für Kinder unzugänglichen Ort.

Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5°C und 30°C.

Bewahren Sie das Produkt in der Originalverpackung auf. Decken Sie das Produkt ab, um es vor Staub oder Feuchtigkeit zu schützen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung bei dem Produkt auf.

13.1 Vorbereiten für das Einlagern

1. Bringen Sie den Sägekettenschutz an.
2. Entfernen Sie den Akku.
3. Entleeren Sie das Produkt vollständig.
4. Reinigen und überprüfen Sie das Produkt auf Schäden.

13.2 Transport

WARNUNG

Verletzungsgefahr!

Nehmen Sie den Akku vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug (z. B. Wartung, Werkzeugwechsel etc.) sowie bei dessen Transport und Aufbewahrung aus dem Elektrowerkzeug. Bei unbeabsichtigtem Betätigen des Ein-/Ausschalters besteht Verletzungsgefahr.

- Das Produkt darf nur an dem dafür vorhergesehenen Handgriff transportiert werden.

14 Reparatur und Ersatzteilbestellung

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

ACHTUNG

Laut Produkthaftungsgesetz wird nicht für Schäden gehalten, die durch unsachgemäße Reparaturen oder durch Nichtverwendung von Originalersatzteilen verursacht werden.

Beauftragen Sie einen Kundendienst oder eine autorisierte Fachkraft. Entsprechendes gilt auch für Zubehörteile.

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie in unserem Service-Center. Scannen Sie hierzu den QR-Code auf der Titelseite.

14.1 Ersatzteilbestellung

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Modellbezeichnung
- Artikelnummer
- Daten des Typenschildes

Ersatzteile / Zubehör

Kettenschwert Artikel-Nr.:	7904201711
Sägekette Artikel-Nr.:	7904201713

Akku SBP2.0 Artikel-Nr.:	7909201708
Akku SBP4.0 Artikel-Nr.:	7909201709
Ladegerät SBC2.4A Artikel-Nr.:	7909201710
Ladegerät SBC4.5A Artikel-Nr.:	7909201711
Ladegerät SDBC2.4A Artikel-Nr.:	7909201712
Ladegerät SDBC4.5A Artikel-Nr.:	7909201713
StarterKit SBSK2.0 Artikel-Nr.:	7909201720
StarterKit SBSK4.0 Artikel-Nr.:	7909201721

15 Entsorgung und Wiederverwertung

Hinweise zur Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Hinweise zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)



Elektro- und Elektronik-Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!

- Altbatterien oder -akkus, welche nicht fest im Altgerät verbaut sind, müssen vor Abgabe zerstörungsfrei entnommen werden! Deren Entsorgung wird über das Batteriegesetz geregelt.
- Besitzer bzw. Nutzer von Elektro- und Elektronikgeräten sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet.
- Der Endnutzer trägt die Eigenverantwortung für das Löschen seiner personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät!
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikaltgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.
- Elektro- und Elektronikaltgeräte können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:
 - Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe)
 - Verkaufsstellen von Elektrogeräten (stationär und online), sofern Händler zur Rücknahme verpflichtet sind oder diese freiwillig anbieten.

- Bis zu drei Elektroaltgeräte pro Geräteart, mit einer Kantenlänge von maximal 25 Zentimetern, können Sie ohne vorherigen Erwerb eines Neugerätes vom Hersteller kostenfrei bei diesem abgeben oder einer anderen autorisierten Sammelstelle in Ihrer Nähe zuführen.
- Weitere ergänzende Rücknahmebedingungen der Hersteller und Verteiler erfahren Sie beim jeweiligen Kundenservice.
- Im Falle der Anlieferung eines neuen Elektrogerätes durch den Hersteller an einen privaten Haushalt, kann dieser die unentgeltliche Abholung des Elektroaltgerätes, auf Nachfrage vom Endnutzer, veranlassen. Setzen Sie sich hierzu mit dem Kundenservice des Herstellers in Verbindung.
- Diese Aussagen gelten nur für Geräte, die in den Ländern der Europäischen Union installiert und verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten gelten.

Hinweise zu Lithium-Ion-Akkus



Akku vor der Entsorgung des Geräts ausbauen!

- Werfen Sie den Akku nicht in den Hausmüll, ins Feuer (Explosionsgefahr) oder ins Wasser. Beschädigte Akkus können der Umwelt und Ihrer Gesundheit schaden, wenn giftige Dämpfe oder Flüssigkeiten austreten.
- Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2023/1542/EG recycelt werden.
- Geben Sie das Gerät und das Ladegerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwertung zugeführt werden.
- Entsorgen Sie Akkus im entladenen Zustand. Wir empfehlen die Pole mit einem Klebestreifen zum Schutz vor einem Kurzschluss abzudecken. Öffnen Sie den Akku nicht.
- Entsorgen Sie Akkus nach den lokalen Vorschriften. Geben Sie Akkus an einer Altbatteriesammelstelle ab, wo sie einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu Ihren lokalen Müllentsorger.

16 Störungsabhilfe

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Produkt lässt sich nicht starten.	Die Akkuleistung ist zu schwach.	Laden Sie den Akku auf.
	Der Akku ist nicht richtig eingesetzt.	Schieben Sie den Akku in die Akku-Aufnahme. Der Akku rastet hörbar ein.
	Ein-/Ausschalter ist defekt.	Wenden Sie sich an unseren Servicedienst.
	Motor ist defekt.	
Schlechte Schneidleistung.	Sägekette falsch montiert.	Montieren Sie die Sägekette korrekt.
	Sägekette ist stumpf.	Lassen Sie die Sägekette von einem Fachmann schärfen oder wechseln Sie die Sägekette aus.
	Kettenspannung ungenügend.	Überprüfen Sie die Sägekette. Spannen Sie die Sägekette gegebenenfalls.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Produkt läuft schwer/Sägekette springt ab.	Kettenspannung ungenügend.	Überprüfen Sie die Sägekette. Spannen Sie die Sägekette gegebenenfalls.
Ungewöhnliche Vibration	Führungsschiene ist locker.	Führungsschiene auf festen Sitz prüfen.

17 EU-Konformitätserklärung

Originalkonformitätserklärung

Hersteller:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das hier beschriebene Produkt mit den geltenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.

Marke: **SCHEPPACH**
Art.-Bezeichnung: **AKKU-GEHÖLZSCHNEIDER - BC-PS150-X**
Art.-Nr. **59103109992**

EU-Richtlinien:

2014/30/EU, 2006/42/EG, 2011/65/EU*

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

2006/42/EG - Anhang IV

Benannte Stelle: TÜV SÜD Product Service GmbH
Zertifizierstelle,
Ridlerstraße 65,
80339 München, Deutschland
Nummer: 0123
Zertifikatsnummer: M6A 011284 0445 Rev.01

2000/14/EG_2005/88/EG – Anhang: V

Garantierter 90 dB
Schallleistungspegel (L_{WA}):
Gemessener 86,8 dB
Schallleistungspegel (L_{WA}):

Angewandte Normen:

EN 62841-1:2015/A11:2022; EK9-BE-98(v2):2020;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;
EN ISO 12100:2010

Dokumentationsbevollmächtigter:

David Rümpelein
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 16.12.2024


Simon Schünk
Division Manager Product Center


Andreas Pecher
Head of Project Management

Table of contents

1	Introduction	18
2	Product description (Fig. 1)	19
3	Scope of delivery (Fig. 1)	19
4	Proper use	19
5	Safety instructions	20
6	Technical data	22
7	Unpacking	23
8	Before commissioning	23
9	Operation	25
10	Working instructions	26
11	Cleaning	26
12	Maintenance	27
13	Storage and transport	28
14	Repair and ordering spare parts	28
15	Disposal and recycling	28
16	Troubleshooting	29
17	EU Declaration of Conformity	30
18	Exploded view	44

Explanation of the symbols on the product

Symbols are used in this manual to draw your attention to potential hazards. The safety symbols and the accompanying explanations must be fully understood. The warnings themselves will not rectify a hazard and cannot replace proper accident prevention measures.

	Before commissioning, read and observe the operating manual and safety instructions!		Do not use the product one-handed.
	Attention! Failure to observe the safety signs and warning information affixed to the product and failure to observe the safety and operating manual can result in serious injury or even death.		Cordless pruning saw must be placed up-right! Do not lie down!
	Wear safety goggles.		Oil tank contents.
	Wear hearing protection.		Weight kg.

	Always wear a safety helmet!		Blade length
	Wear safety gloves!		Cutting length
	Wear sturdy footwear!		Warning! Risk of kick-back. Beware of the kick-back of the product and avoid making contact with the rail tip.
	It is important to wear protective clothing for hands, forearms, legs and feet.		Only carry out maintenance, modification, adjustment and cleaning work when the motor is switched off and the battery is removed.
	Filling port for chain oil		Switch lock
	Installation direction of the saw chain		Guaranteed sound power level of the product.
	Do not expose the product to rain. The product may only be stationed, stored and operated in dry ambient conditions.		Lithium-ion battery
	Always hold the product firmly with both hands.		The product complies with the applicable European directives.

1 Introduction

Manufacturer:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Importer:

Ankara Cıvata Hırdavat Bağlantı Elemanları İthalat
İhracat Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Macun Mahallesi 250. Cadde No:26
Yenimahalle/Ankara/Türkiye

Dear Customer

We hope your new product brings you much enjoyment and success.

Note:

In accordance with the applicable product liability laws, the manufacturer of this product assumes no liability for damage to the product or caused by the product arising from:

- Improper handling
- Non-compliance with the operating manual
- Repairs carried out by third parties, unauthorised specialists
- Installing and replacing non-original spare parts
- Improper use

Note:

The operating manual is part of this product.

It includes important instructions for the safe, proper and economic operation of the product, for avoiding danger, for minimising repair costs and downtimes and for increasing the reliability and extending the service life of the product. In addition to the safety instructions in this operating manual, you must also observe the regulations applicable to the operation of the product in your country.

Familiarise yourself with all operating and safety instructions before using the product. Only operate the product as described and for the specified areas of application. Keep the operating manual in a good place and hand over all documents when passing the product on to third parties.

2 Product description (Fig. 1)

1. Front hand guard
2. Screw for chain tensioning system
3. Chain cover
4. Front handle
5. Switch lock
6. On/off switch
7. Rear handle
8. Main switch (incl. LEDs)
9. Battery mount
10. Rear hand guard
11. Saw chain
12. Chainsaw guide bar
13. Spring tensioner
14. Chain wheel
15. Battery*
16. Release button (battery)
17. Oil tank
18. Guide bar and chain guard

* = not included in the scope of delivery!

3 Scope of delivery (Fig. 1)

Item	Quantity	Designation
11.	1 x	Saw chain (pre-fitted)
12.	1 x	chainsaw guide bar (pre-fitted)
18.	1 x	Guide bar and chain guard (pre-fitted)
	1 x	Battery-powered cordless pruning saw
	1 x	Operating manual

4 Proper use

The product may be used for sawing wood and branches outdoors, up to a diameter corresponding to the cutting length of the guide rail.

The product is not intended for felling trees or for any other type of use (e.g. cutting masonry, plastic, stone, metal, food or wood containing foreign objects such as nails or screws).

The product must be held by the handle with the right hand and by the grip surface with the left hand.

The product may only be used in the intended manner. Any use beyond this is improper. The user, not the manufacturer, is responsible for damages or injuries of any type resulting from this.

An element of the intended use is also the observance of the safety instructions, as well as the assembly instructions and operating information in the operating manual.

Persons who operate and maintain the product must be familiar with the manual and must be informed about potential dangers.

The liability of the manufacturer and resulting damages are excluded in the event of modifications of the product.

The product may only be operated with original parts and original accessories from the manufacturer.

The safety, operating and maintenance specifications of the manufacturer, as well as the dimensions specified in the technical data, must be observed.

Please note that our products were not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the product is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.

Explanation of the signal words in the operating manual

DANGER

Signal word to indicate an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING

Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION

Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

ATTENTION

Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in product or property damage.

5 Safety instructions

General power tool safety warnings

WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep your work area clean and well-lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **The connection plug of the electric tool must fit into the socket. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b) **Wear personal protective equipment and always safety goggles.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, safety helmet or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or rechargeable battery, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting tools or spanners/keys before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Avoid abnormal postures. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Wear suitable clothing. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust extraction can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such precautionary measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and attachments. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

- g) **Use electric tools, insertion tools, etc. according to these instructions. Take into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Battery tool use and care

- a) **Only charge the batteries with battery chargers recommended by the manufacturer.** A battery charger that is suitable for a particular type of battery poses a fire hazard when used with other batteries.
- b) **Only use the batteries in power tools that are designed for them.** The use of other batteries can lead to injuries and a risk of fire.
- c) **Keep the unused battery away from paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could cause a short-circuit between the contacts.** A short-circuit between the contacts of the battery could result in burns or fires.
- d) **Liquid may leak from the battery if used incorrectly. Avoid contact with it. In case of accidental contact, rinse with water. If the liquid gets into your eyes, seek additional medical attention.** Leaking battery fluid may cause skin irritation or burns.
- e) **Do not use a damaged or modified battery.** Damaged or modified batteries can behave unpredictably and cause fire, explosion or injury.
- f) **Do not expose a battery to fire or excessive temperatures.** Fire or temperatures above 130°C may cause an explosion.
- g) **Follow all charging instructions and never charge the battery or rechargeable tool outside the temperature range specified in the operating manual.** Incorrect charging or charging outside the approved temperature range can destroy the battery and increase the risk of fire.

6) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never attempt to service damaged batteries.** Any type of battery maintenance shall be carried out only by the manufacturer or an authorised customer service centre.

Safety instructions for pruning saw

- a) **Keep all body parts away from the saw chain when the saw is running. Before starting the pruning saw, ensure that the saw chain is not touching anything.** When working with a chainsaw, a moment of carelessness can result in clothing or body parts being caught by the saw chain.
- b) **Always hold the chainsaw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle.** Holding the chainsaw using the opposite grip increases the risk of injuries and shall be avoided at all times.

- c) **Only hold the chainsaw by the insulated gripping surfaces, as the saw chain could hit hidden power lines or its own mains cable.** Contact between the saw chain and a live power line can also electrify metal device parts and lead to an electric shock.
- d) **Wear eye protection. Further protective equipment for hearing, head, hands, legs and feet is recommended.** Suitable protective clothing reduces the risk of injury from flying chips and accidental contact with the saw chain.
- e) **Do not work with the chainsaw in a tree, on a ladder, or from a roof or an unstable standing surface.** There is a serious risk of injury if operated in such a manner.
- f) **Always make sure you have a firm footing and only use the chainsaw when standing on firm, safe and level ground.** Slippery ground or unstable standing surfaces can cause loss of balance or loss of control of the chainsaw.
- g) **When cutting a branch that is under tension, expect it to spring back.** If the tension in the wood fibres is released, the tensioned branch can hit the operator and/or wrest the chainsaw from control.
- h) **Be especially careful when cutting undergrowth and young trees.** The thin material can get caught in the saw chain and hit you or throw you off balance.
- i) **Carry the chainsaw by the front handle when switched off, with the saw chain facing away from your body. Always put the protective cover on when transporting or storing the chainsaw.** Careful handling of the chainsaw reduces the likelihood of accidental contact with the running saw chain.
- j) **Follow the instructions for lubrication, chain tensioning and replacing the guide bar and chain.** An improperly tensioned or lubricated chain can break or increase the risk of kick-back.
- k) **Only saw wood. Do not use the chainsaw for work for which it is not intended. Example: Do not use the electric chainsaw to saw metal, plastic, brick-work or building materials other than wood.** Using the chainsaw for unintended work can cause dangerous situations.
- l) **This chainsaw is not suitable for felling trees.** Using the chainsaw for work other than that for which it is intended may result in serious injury to the user or other persons.

Causes and avoidance of kickback

Kickback can arise if the tip of the guide rail touches an object or if the wood bends and the saw chain jams in the cut.

Touching with the rail tip can sometimes lead to an unexpected backward reaction, whereby the guide rail whips up and in the direction of the user.

If the saw chain jams on the top edge of the guide rail, the rail can jerk back in the direction of the user suddenly.

Each of these reactions can lead to you losing control of the saw and possibly suffering a serious injury. Never rely solely on the safety equipment integrated in the chainsaw. As the chainsaw user, you should implement various measures to work without a risk of accidents and injuries.

Kickback is the result of incorrect use or misuse of the cordless chainsaw. It can be prevented by suitable precautionary measures, as described in the following:

- a) **Hold the saw firmly with both hands, with the thumbs and fingers enclosing the chainsaw handles. Bring your body and arms into a position in which you can absorb the kickback forces.** If suitable measures are implemented, the user will be able to withstand the kickback forces. Never let go of the chainsaw.
- b) **Avoid an unusual body stance and never saw above shoulder height.** This will help to avoid unintentional contact with the rail tip, and enable improved control of the chainsaw in unexpected situations.
- c) **Always use replacement guide rails and saw chains prescribed by the manufacturer.** Incorrect replacement rails and saw chains may cause the chain to break and/or lead to kick-back.
- d) **Adhere to the instructions of the manufacturer when sharpening and maintaining the saw chain.** If the depth limiter is too low, this increases the tendency towards kickback.

Residual risks

The product has been built according to state-of-the-art and the recognised technical safety rules. However, individual residual risks can arise during operation.

- Damage to hearing if the stipulated hearing protection is not worn.
- Residual risks can be minimised if the "Safety Instructions" and the "Intended Use" together with the operating manual as a whole are observed.
- Use the product in the way that is recommended in this operating manual. This is how to ensure that your product provides optimum performance.
- Furthermore, despite all precautions having been met, some non-obvious residual risks may still remain.

WARNING

This power tool generates an electromagnetic field during operation. This field can impair active or passive medical implants under certain circumstances. In order to prevent the risk of serious or deadly injuries, we recommend that persons with medical implants consult with their physician and the manufacturer of the medical implant prior to operating the power tool.

WARNING

In case of extended working periods, the operating personnel may suffer circulatory disturbances in their hands (vibration white finger) due to vibrations.

Raynaud's syndrome is a vascular disease that causes the small blood vessels on the fingers and toes to cramp in spasms. The affected areas are no longer supplied with sufficient blood and therefore appear extremely pale. The frequent use of vibrating products can cause nerve damage in people whose circulation is impaired (e.g. smokers, diabetics).

If you notice unusual adverse effects, stop working immediately and seek medical advice.

ATTENTION

The product is part of the 20V IXES series and may only be operated with batteries of this series. Batteries may only be charged with battery chargers of this series. Observe the manufacturer's instructions.

WARNING

Follow the safety and charging instructions and correct usage given in the instruction manual of your 20V IXES Series battery and charger. A detailed description of the charging process and further information are provided in this separate manual.

6 Technical data

Battery-powered cordless pruning saw	BC-PS150-X
Rated voltage	20 V 
Type of guide bar (pre-fitted)	ROYAL 6" GH06-31-43P
Type of saw chain (pre-fitted)	ROYAL 6" 030-31-043
Tank/Saw chain oil	approx. 30 cm ³ (30 ml)
Max. cutting speed	6.8 m/s
Max. cutting length	150 mm
Chain pitch	0.30"
Driving link thickness	0.043"/1.09 mm
Chain wheel tooth pitch	6T/7.62 (30")
Weight (unfuelled, without cutting gear)	1.1 kg
Weight (unfuelled, with battery)	1.7 kg

Subject to technical changes!

Noise and vibration

WARNING

Noise can have serious effects on your health. If the machine noise exceeds 85 dB, please wear suitable hearing protection for you and persons in the vicinity.

The noise and vibration values have been determined in accordance with EN 62841-1.

Noise data

Sound pressure L_{pA}	78.8 dB
Measurement uncertainty K_{pA}	3 dB
Sound power L_{wA}	86.8 dB
Measurement uncertainty K_{wA}	3 dB

Vibration parameters (hand/arm vibration)

Vibration a_h	<2.5 m/s ²
Measurement uncertainty K	1.5 m/s ²

The total vibration emission values specified and the device emissions values specified have been measured in accordance with a standardised test procedure and can be used for comparison of one electric tool with another.

The total noise emission values specified and the total vibration emission values specified can also be used for an initial estimation of the load.

WARNING

The noise emission values and vibration emission value can vary from the specified values during the actual use of the power tool, depending on the type and the manner in which the electric tool is used, and in particular the type of workpiece being processed.

Try to keep the stress as low as possible. For example: Limit working time. In doing so, all parts of the operating cycle must be taken into account (such as times in which the power tool is switched off or times in which it is switched on, but is not running under a load).

7 Unpacking

WARNING

The product and the packaging material are not children's toys!

Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!

- Open the packaging and carefully remove the product.
- Remove the packaging material, as well as the packaging and transport safety devices (if present).
- Check whether the scope of delivery is complete.
- Check the product and accessory parts for transport damage. Immediately report any damage to the transport company that delivered the Product. Later claims will not be recognised.
- If possible, keep the packaging until the expiry of the warranty period.
- Familiarise yourself with the product by means of the operating manual before using for the first time.
- With accessories as well as wearing parts and replacement parts use only original parts. Spare parts can be obtained from your specialist dealer.
- When ordering please provide our article number as well as type and year of manufacture for the product.

8 Before commissioning

DANGER

Danger of injury!

If an incompletely assembled product is used, serious injuries can be caused.

- Do not use the product until it has been fully fitted.
- Before each use, carry out a visual inspection to check that the product is complete and does not contain any damaged or worn components. Safety and protective devices must be intact.

WARNING

Danger of injury!

Remove the battery from the power tool before carrying out any work on the power tool (e.g. maintenance, tool change, etc.) and when transporting and storing it. There is a risk of injury if the on/off switch is operated unintentionally.

WARNING

Danger of injury when handling the saw chain or the blade!

- Wear cut-resistant gloves.

Note:

- The chainsaw guide bar and the chain are already pre-fitted for packaging and transport reasons.
- A new saw chain stretches and needs to be re-tensioned more often. Check and adjust the chain tension regularly after each cut.
- Only use saw chains and blades designed for this product.

8.1 Fit/remove the chainsaw guide bar (12) and saw chain (11) (Fig. 2)

We recommend that you check the product and all accessories for tightness before using them for the first time and refit them if necessary.

1. Place the product on a level, even surface.
2. Turn the screw (2) for the chain tensioning system anti-clockwise to slacken the chain tension and remove the chain cover (3).
3. Remove the chainsaw guide bar (12) and the saw chain (11).
4. Lay out the saw chain (11) in a loop so that the cutting edges are aligned clockwise. To align the saw chain (11), follow the symbols (arrows) on the saw chain or above the chain wheel (14).
5. Place the saw chain (11) in the groove of the chainsaw guide bar (12).
6. For assembly, hold the chainsaw guide bar (12) swivelled upwards at an angle of approx. 45 degrees to make it easier to feed the saw chain (11) into the groove of the chainsaw guide bar (12).
7. Remove the chainsaw guide bar (12) and the saw chain (11) on the spring tensioner (13).
8. Press the chainsaw guide bar (12) with the saw chain (11) down to slip the saw chain (11) over the sprocket (14).
9. When the saw chain (11) is released, it will be automatically tensioned.
10. Fit the chain cover (3) back on.
11. Turn the screw for the chain tensioning system (2) clockwise until hand tight.
12. Check the seating of the saw chain (11) again and tighten the screw (2) for the chain tensioning system and the chain cover (3).

Note:

Please note that the product will re-oil after use and oil may leak if the product is stored horizontally or upside down. This is a normal procedure due to the necessary ventilation opening at the upper edge of the tank and is no reason for complaint. As this product is inspected and tested with oil during production, there could be a small residue in the tank despite emptying, which could easily stain with oil during transport of the housing. Please clean the housing with a cloth.

Before changing the saw chain, the groove of the guide rail must be cleaned of dirt, as the saw chain can jump out of the rail if dirt deposits are present. The deposits can also soak up the chain oil. The consequence would be that the chain oil does not reach the underside of the guide bar, or only to a small extent, and lubrication is reduced.

**8.2 Tensioning the saw chain (11)
(Fig. 2)**


WARNING

Risk of injury from the saw chain jumping off!

An insufficiently tensioned saw chain can come off during operation and cause injuries.

- Check the saw chain tension frequently.
- The chain tension is too low if the drive links come out of the groove on the underside of the guide rail.
- Adjust the tension of the saw chain properly if the saw chain tension is too low.

1. The product is equipped with a saw chain quick clamping system. The saw chain is automatically tensioned by the spring tensioner fitted to the product. The rotating saw chain is guided over the groove on the chainsaw guide bar.

The chain tension and chain lubrication have a considerable influence on the service life of the saw chain.

The saw chain is correctly tensioned when it does not sag on the chainsaw guide bar and can be pulled all the way round with a gloved hand. When pulling on the saw chain with 9 N (approx. 1 kg) tractive force, the saw chain and chainsaw guide bar must not be more than 2 mm apart.

Note:

- A new saw chain tends to loosen for a certain time after installation. Therefore, check the saw chain tension from time to time before use.
- The tensioning of the saw chain should be carried out in a clean place free from sawdust and the like.
- Correct tensioning of the saw chain is for the safety of the user and reduces or prevents wear and chain damage.
- We recommend that the user check the chain tension before starting work for the first time. The saw chain is correctly tensioned when it does not sag on the underside of the guide bar and can be pulled all the way round with a gloved hand.
- If the saw chain sags or the spring tensioner is defective, contact a specialist workshop.

ATTENTION

When working with the saw, the saw chain heats up and expands slightly as a result. This "stretching" is to be expected especially with new saw chains.

8.3 Topping up saw chain oil (Fig. 6)

ATTENTION

Product damage!

If the product is operated without oil or with too little oil or with used oil, this can lead to product damage.

- Fill with oil before starting the machine. The product is delivered without oil.
- Do not use used oil!
- Check the oil level every time you change the battery.

ATTENTION

Environmental damage!

Spilled oil can pollute the environment permanently. The liquid is highly toxic and can quickly lead to water pollution.

- Fill/empty oil only on level, paved surfaces.
- Use a filling nozzle or funnel.
- Collect drained oil in a suitable container.
- Wipe up spilled oil carefully immediately and dispose of the cloth according to local regulations.
- Dispose of oil as per local regulations.

The chain tension and chain lubrication have a considerable influence on the service life of the saw chain.

The saw chain will be lubricated automatically while the product is running. To lubricate the saw chain sufficiently, there must always be enough saw chain oil in the oil tank. Check the amount of oil remaining in the oil tank at regular intervals.

Note:

- Use saw chain oil that contains additives to reduce friction and wear or organic saw chain oil.
 - For cutting trees, use organic saw chain oil. Mineral oil can damage trees.
 - Ensure that the cover of the oil tank is in place and closed before switching on the product.
1. Place the product on a level, even surface.
 2. Open the oil tank (17). To do this, unscrew the oil tank cap (17) anti-clockwise.
 3. To prevent oil from leaking, use a funnel*.
 4. Adhere to the max. filling quantity of 30 ml.
 5. Screw the cover of the oil tank (17) clockwise to close the oil tank (17).
 6. Wipe up any spilled oil carefully immediately and dispose of the cloth* according to local regulations.
 7. To check the product lubrication, hold the chainsaw with the saw chain over a sheet of paper and give it full throttle for a few seconds. You can see on the paper whether the chain lubrication is working.

* = not included in the scope of delivery!

8.4 Inserting/removing the battery (15) into/from the battery mount (9) (Fig. 3)

⚠ CAUTION

Danger of injury!

Do not insert the battery until the battery-powered tool is ready for use.

Inserting the battery

1. Push the battery (15) into the battery mount (9). The battery (15) clicks into place audibly.

Removing the battery

1. Press the unlock button (16) of the battery (15) and remove it from the battery mount (9).

8.4.1 Charge level indicator on the main switch (8) (Fig. 5)

The charge level of the battery (15) is indicated during operation by the corresponding LED lights of the charge level indicator on the main switch (8) lighting up.

4 LEDs illuminate	Battery fully charged
3 LEDs illuminate	Battery partially charged
1 LED illuminates	Battery must be charged

9 Operation

ATTENTION

Always make sure the product is fully assembled before commissioning!

ATTENTION

Make sure that the ambient temperature does not exceed 50°C and does not fall below -20°C during work.

ATTENTION

The product is part of the 20V IXES series and may only be operated with batteries of this series. Batteries may only be charged with battery chargers of this series. Observe the manufacturer's instructions.

⚠ DANGER

Danger of injury!

If the product is jammed, do not try to pull the product out by using force.

- Switch off the engine.
- Use a lever arm or wedge to get the product free.

9.1 Hold and guide product

⚠ WARNING

Danger of injury due to kickback!

- Never use the product one-handed!

⚠ WARNING

Danger of injury!

- Never use the product without the front hand guard!

9.1.1 Front and rear hand guards (1, 10) (Fig. 1)

- The front hand guard (1) and the rear hand guard (10) protect the fingers from injuries caused by contact with the saw chain (11) if it breaks due to overloading.
- The rear hand guard (10) also protects the hand from branches and twigs.
- Before each start-up, check the functionality of the front handle guard (1). Keep front and rear hand guard (1, 10) clean to ensure proper functioning.

9.2 Switching the product on/off and operating it (Fig. 1, 4-7)

Switching on

1. Check that there is saw chain oil in the oil tank (17).
2. Fill in saw chain oil before the oil tank (17) is empty, as described under 8.3.
3. Pull the blade and chain guard (18) off the chainsaw guide bar (12).
4. Hold the front handle (4) with your right hand and the rear handle (7) with your left hand. Thumb and fingers must firmly grasp the handles (4, 7).
5. Bring your body and arms into a position in which you can absorb the kickback forces.
6. Press the main switch (8) until the LEDs light up.
7. Press the switch-on lock (5) on the front handle (4) with your thumb.
8. Press and hold the switch lock (5).
9. To switch on the product, push the on/off switch (6).
10. Release the switch lock (5).

Note:

It is not necessary to keep the switch lock pressed after starting the product. The switch lock is intended to prevent accidental starting of the product.

Switching off

1. To switch it off, simply release the on/off switch (6).
2. Put on the supplied guide bar and chain guard (18) after each instance of working with the product.

Note:

The product switches off after 1 min. for safety reasons.

9.3 Overload protection

In the event of overloading, the battery will switch itself off. After a cool-down period (time varies), the product can be switched back on again.

10 Working instructions

Notes:

Before switching on, make sure that the product does not touch any objects.

- Avoid abnormal postures. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- You have better control when you saw with the underside of the bar (with a pulling chain).
- The saw chain must not touch the ground or any other object during or after sawing.
- Ensure that the saw chain does not become jammed in the saw cut. The branch must not break or splinter.
- Also observe the precautions against kick-back (see safety instructions).
- Always stand above the branch when sawing on slopes. Ensure that the saw chain does not come into contact with the ground. After completing the cut, wait for the saw chain to stop before removing the product.

10.1 Sawing techniques

10.1.1 Cutting to length

This is the sawing of felled tree trunks into small sections. If possible, the trunk should be underpinned and supported by branches, beams or wedges.

- Ensure that the saw chain does not come into contact with the ground when sawing.
- Make sure you have a good footing and stand above the trunk on sloping terrain. In order to maintain full control at the moment of "cutting all the way through", reduce the pressing force towards the end of the cut, without loosening your firm grip of the handles of the pruning saw.
- After completing the cut, wait for the saw chain to stop before removing the pruning saw.
- Always switch off the cordless pruning saw's engine before switching from tree to tree.

10.1.1.1 Sawing on a metal work trestle

1. Hold the product firmly with both hands and guide the product in front of your body while sawing.
 2. When cutting the wood, guide the product past the body on the right. Watch out for the falling wood.
 3. Position yourself so that the severed branch does not pose a hazard.
 4. Pay attention to your feet. The cut wood could cause injuries if it falls.
- Make sure your body is balanced and that you have a secure stance.

10.1.2 Delimbing

WARNING

Danger of injury!

Many accidents happen during delimbing.

1. Hold the product firmly with both hands and guide the product in front of your body while sawing.
2. Do not lean too far forward during operation.
3. Never saw off branches when standing on the tree trunk.
4. Keep an eye on the kick-back area if branches are tensioned.

Delimbing is the term for removing branches and twigs from a tree.

- Remove supporting branches only after cutting to length.
- Tensioned branches must be sawn from the bottom upwards to prevent the product from jamming.
- When sawing off thicker branches, use the same technique as for cutting to length.
- Work to the left of the trunk and as close as possible to the product. If possible, let the weight of the product rest on the trunk.
- Change your position to cut branches on the other side of the trunk.
- Branched boughs are cut to length individually.
- When delimbing, leave larger downward branches that support the tree for the time being. Separate smaller branches with one cut.

11 Cleaning

WARNING

Have maintenance and repair tasks that are not described in this operating manual, carried out by a specialist workshop. Use only original spare parts.

There is a risk of accident! Always perform maintenance and cleaning work with the battery removed.

There is a danger of injury! Let the Product cool down before all maintenance and cleaning tasks. Elements of the engine are hot.

There is a danger of injury and burning!

The product can start unexpectedly and cause injuries.

- Remove the battery.
- Allow the product to cool down.
- Remove the tool attachment.

WARNING

Danger of injury when handling the saw chain or the blade!

- Wear cut-resistant gloves.

1. We recommend that you clean the product directly after every use.
2. Use a brush or hand brush to clean the saw chain and no liquids.
3. Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
4. If necessary, clean the handles with a damp cloth washed in soapy water.
5. Keep protective devices, air vents and the motor housing as free of dust and dirt as possible. Rub the product clean with a clean cloth* or blow it off with compressed air* at low pressure. We recommend that you clean the product directly after every use.
6. Ventilation openings must always be free.
7. Do not use any cleaning products or solvents; they could attack the plastic parts of the product. Make sure that no water can penetrate the product interior.
8. Clean the groove of the chainsaw guide bar using a brush or compressed air.
9. Clean the chain wheel and the spring tensioner.

12 Maintenance

12.1 Replacing the chainsaw guide bar (12) (Fig. 2)

1. Switch the product off and remove the battery (15).
2. Place the product on a level, even surface.
3. Turn the screw (2) for the chain tensioning system and the chain cover (3) anti-clockwise to slacken the chain tension and remove the chain cover (3).
4. Remove the chainsaw guide bar (12) and the saw chain (11).
5. For dismantling, hold the chainsaw guide bar (12) swivelled upwards at an angle of approx. 45 degrees to make it easier to remove the saw chain (11) from the groove of the guide bar.
6. Replace the chainsaw guide bar (12) and fit the chainsaw guide bar (12) and saw chain (11) as described under 8.1.

12.2 Replace the saw chain (11) and allow it to run in (Fig. 2)

DANGER

Serious injuries possible due to tearing or jumping off of the sawtooth!

- Never fit a new saw chain on a worn sprocket or on a damaged or worn guide rail. The saw chain could jump off or break.
- Only use saw chains and blades designed for this product.
- Before changing the saw chain, clean the groove of the guide bar, as the saw chain may jump out of the bar if it is dirty. The deposits can also soak up the chain oil. The consequence would be that the chain oil does not reach the underside of the guide bar, or only to a small extent, and lubrication is reduced.

1. Place the product on a level, even surface.
2. Turn the screw (2) for the chain tensioning system anti-clockwise to slacken the chain tension and remove the chain cover (3).
3. Remove the chainsaw guide bar (12) and the saw chain (11).
4. Lay out the saw chain (11) in a loop so that the cutting edges are aligned clockwise. To align the saw chain (11), follow the symbols (arrows) on the saw chain or above the chain wheel (14).
5. Place the saw chain (11) in the groove of the chainsaw guide bar (12).
6. For assembly, hold the chainsaw guide bar (12) swivelled upwards at an angle of approx. 45 degrees to make it easier to feed the saw chain (11) into the groove of the chainsaw guide bar (12).
7. Remove the chainsaw guide bar (12) and the saw chain (11) on the spring tensioner (13).
8. Press the chainsaw guide bar (12) with the saw chain (11) down to slip the saw chain (11) over the sprocket (14).
9. When the saw chain (11) is released, it will be automatically tensioned.
10. Fit the chain cover (3) back on.
11. Turn the screw for the chain tensioning system (2) clockwise until hand tight.
12. Check the seating of the saw chain (11) again and tighten the screw (2) for the chain tensioning system and the chain cover (3).

Note:

With a new saw chain, the tensioning force decreases after some time. Therefore, you must retension the saw chain after the first 5 cuts, or after 10 minutes of sawing at the latest.

12.3 Sharpening the saw chain (11)

WARNING

Increased risk of accidents due to an incorrectly sharpened saw chain!

Deviations from the dimensions of the cutting edge geometry during sharpening increase the risk of kickback of the product.

- Have the saw chain sharpened by a professional.

The saw chain can be resharpened at an authorised specialist workshop. Do not attempt to sharpen the saw chain yourself if you do not have a suitable tool and the necessary experience.

Notes:

A sharp saw chain ensures optimum cutting performance. It effortlessly eats through the wood, leaving behind large, long wood chips.

A saw chain is blunt if you have to push the cutting equipment through the wood and the wood chips are very small. With a very blunt saw chain, no chips are produced at all, only wood dust.

12.4 Checking the sprocket (14) (Fig. 2, 8)

1. Place the product on a level, even surface.
2. Turn the screw (2) for the chain tensioning system anti-clockwise to slacken the chain tension and remove the chain cover (3).
3. Remove the chainsaw guide bar (12) and the saw chain (11).
4. Check the grooving on the chain wheel (14) with a test gauge (not included in the scope of delivery).
5. If the grooves are deeper than $a=0.5$ mm, do not use the product and consult a specialist dealer. The chain wheel (14) must be replaced.

12.5 Checking the chainsaw guide bar (12) (Fig. 2, 9)

1. Place the product on a level, even surface.
2. Turn the screw (2) for the chain tensioning system anti-clockwise to slacken the chain tension and remove the chain cover (3).
3. Remove the guide bar (12) and the saw chain (11).
4. Measure the groove depth of the chainsaw guide bar (12) with the scale on a file gauge (not included in scope of delivery).
5. The chainsaw guide bar (12) must be replaced if any of the following apply:
 - The chainsaw guide bar is damaged.
 - The measured groove depth is smaller than the minimum groove depth of the chainsaw guide bar (4 mm).
 - The groove of the chainsaw guide bar has narrowed or spread.

13 Storage and transport

Store the product and its accessories in a dark, dry and frost-free place that is inaccessible to children. The optimum storage temperature is between 5°C and 30°C.

Store the product in its original packaging. Cover the product to protect it from dust or moisture. Store the operating manual with the product.

13.1 Preparation for storage

1. Attach the chain guide.
2. Remove the battery.
3. Empty the product completely.
4. Clean and check the product for damage.

13.2 Transport

WARNING

Danger of injury!

Remove the battery from the power tool before carrying out any work on the power tool (e.g. maintenance, tool change, etc.) and when transporting and storing it. There is a risk of injury if the on/off switch is operated unintentionally.

- The product may only be transported on the handle provided for this purpose.

14 Repair and ordering spare parts

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear, or that the following parts are required as consumables.

ATTENTION

According to the German Product Liability Act, no liability is accepted for damage caused by improper repairs or by not using original spare parts.

Such work should be performed by a customer service centre or an authorised specialists. The same applies to accessory parts.

Spare parts and accessories can be obtained from our Service Centre. To do this, scan the QR code on the front page.

14.1 Ordering spare parts

Please provide the following information when ordering spare parts:

- Model designation
- Item number
- Type plate data

Spare parts / accessories

Chainsaw guide bar - Article no.:	7904201711
Saw chain - Article no.:	7904201713
Battery pack SBP2.0 - Article no.:	7909201708
Battery pack SBP4.0 - Article no.:	7909201709
Battery charger SBC2.4A - Article no.:	7909201710
Battery charger SBC4.5A - Article no.:	7909201711
Battery charger SDBC2.4A - Article no.:	7909201712
Battery charger SDBC4.5A - Article no.:	7909201713
StarterKit SBSK2.0 - Article no.:	7909201720
StarterKit SBSK4.0 - Article no.:	7909201721

15 Disposal and recycling

Notes for packaging



The packaging materials are recyclable. Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner.

Notes on the electrical and electronic equipment act (ElektroG)



Waste electrical and electronic equipment does not belong in household waste, but must be collected and disposed of separately!

- Used batteries or rechargeable batteries that are not installed permanently in the old device must be removed non-destructively before disposal! Their disposal is regulated by the battery act.
- Owners or users of electrical and electronic devices are legally obliged to return them after use.
- The end user is responsible for deleting their personal data from the old device being disposed of!
- The symbol of the crossed-out dustbin means that waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste.

- Waste electrical and electronic equipment can be handed in free of charge at the following places:
 - Public disposal or collection points (e.g. municipal works yards)
 - Points of sale of electrical appliances (stationary and online), provided that dealers are obliged to take them back or offer to do so voluntarily.
 - Up to three waste electrical devices per type of device, with an edge length of no more than 25 centimetres, can be returned free of charge to the manufacturer without prior purchase of a new device from the manufacturer or taken to another authorised collection point in your vicinity.
 - Further supplementary take-back conditions of the manufacturers and distributors can be obtained from the respective customer service.
- If the manufacturer delivers a new electrical device to a private household, the manufacturer can arrange for the free collection of the old electrical device upon request from the end user. Please contact the manufacturer's customer service for this.
- These statements only apply to devices installed and sold in the countries of the European Union and which are subject to the European Directive 2012/19/EU. In countries outside the European Union, different regulations may apply to the disposal of waste electrical and electronic equipment.

Notes on lithium-ion batteries



Remove the battery before disposing of the device!

- Do not dispose of the battery in household waste, in a fire (risk of explosion) or in water. Damaged batteries can harm the environment and your health if toxic vapours or liquids escape.
- Defective or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2023/1542/EC.
- Hand in the device and the battery charger at a recycling centre. The plastic and metal parts used can be separated by type and thus recycled.
- Dispose of batteries when discharged. We recommend covering the poles with an adhesive strip to protect against a short circuit. Do not open the battery.
- Dispose of batteries according to local regulations. Return batteries to a used battery collection point where they can be recycled in an environmentally friendly manner. Ask your local waste disposal company about this.

16 Troubleshooting

Fault	Possible cause	Remedy
The product cannot be started.	The battery power is too weak.	Charge the battery.
	The battery is not properly inserted.	Push the battery into the battery mount. The battery clicks into place audibly.
	On/off switch is defective.	Please contact our service department.
	The engine is defective.	
Poor cutting performance.	Saw chain fitted incorrectly.	Fit the saw chain correctly.
	Saw chain is blunt.	Have the saw chain sharpened by a professional or replace the saw chain.
	Chain tension insufficient.	Check the saw chain. Tension the saw chain if necessary.
Product runs with difficulty/saw chain jumps off.	Chain tension insufficient.	Check the saw chain. Tension the saw chain if necessary.
Unusual vibration	Guide rail is loose.	Check that the guide rail is tightly fitted.

17 EU Declaration of Conformity

Translation of the original Declaration of Conformity

Manufacturer:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

We declare under our sole responsibility that the product described here complies with the applicable directives and standards.

Brand: **SCHEPPACH**
Art. designation: **CORDLESS PRUNING SAW - BC-PS150-X**
Item No. **59103109992**

EU directives:

2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU*

* The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

2006/42/EG - Appendix IV

Notified body: TÜV SÜD Product Service GmbH
Zertifizierstelle,
Ridlerstraße 65,
80339 München, Germany
Number: 0123
Certificate number: M6A 011284 0445 Rev.01

2000/14/EG_2005/88/EC – Appendix: V

Guaranteed sound power level (L_{WA}): 90 dB
Measured sound power level (L_{WA}): 86.8 dB

Applied standards:

EN 62841-1:2015/A11:2022; EK9-BE-98(v2):2020;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;
EN ISO 12100:2010

Documentation authorised representative:

David Rümpelein
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 16.12.2024



Simon Schünk
Division Manager Product Center



Andreas Pecher
Head of Project Management

İçindekiler

1	Giriş.....	31
2	Ürün açıklaması (şek. 1)	32
3	Teslimat kapsamı (şek. 1)	32
4	Amacına uygun kullanım	32
5	Güvenlik uyarıları	33
6	Teknik veriler	35
7	Ambalajdan çıkarma	36
8	İşletime almadan önce	36
9	Kullanım	38
10	Çalışma bilgileri	39
11	Temizlik	39
12	Bakım	40
13	Depolama ve taşıma	41
14	Onarım ve yedek parça siparişi	41
15	İmha ve yeniden değerlendirme	41
16	Arıza giderme	42
17	AB uygunluk beyanı	43
18	Patlatılmış çizim	44

Ürün üzerindeki sembollerin açıklaması

Bu kılavuzda kullanılan semboller ile olası riskler konusunda dikkatinizi çekmek amaçlanmaktadır. Güvenlik sembolleri ve bu sembolleri tamamlayan açıklamalar eksiksiz olarak anlaşılmalıdır. Uyarılar, risklerin giderilmesi için yeterli değildir ve kazalardan korunmaya yönelik alınması gereken doğru tedbirlerin yerine geçmez.

	İşletime almadan önce kullanım kılavuzunu ve güvenlik uyarılarını okuyun ve bunları dikkate alın!		Ürünü tek elle kullanmayın.
	Dikkat! Ürüne takılmış güvenlik işaretlerine ve uyarılarına uyulmaması ve güvenlik ve çalışma talimatlarına uyulmaması ciddi yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir.		Çalı kesici dik konumda yerleştirilmelidir! Yere koymayın!
	Bir koruyucu gözlük kullanın.		Yağ deposunun içeriği.
	Bir koruyucu kulaklık kullanın.		Ağırlık kg.

	Her zaman koruyucu kask takın!		Kılıç uzunluğu
	Koruyucu eldivenler takın!		Kesim uzunluğu
	Sağlam ayakkabılar giyin!		Uyarı! Geri tepme (Kickback) tehlikesi. Ürünün geri tepmesine karşı dikkatli olun ve ray ucu ile temastan kaçın.
	Eller, ön kollar, bacaklar ve ayaklar için koruyucu giysi giymesi önemlidir.		Bakım, tadilat, ayar ve temizleme işlemleri yalnızca motor kapalı ve akü çıkarılmış haldeyken gerçekleştirin.
	Zincir yağı için doldurma deliği		Çalıştırma kilidi
	Testere zincirinin montaj yönü		Ürünün garanti edilen ses gücü seviyesi.
	Ürünü yağmura maruz bırakmayın. Ürün sadece kuru ortam koşulları altında yerleştirilebilir, depolanabilir ve işletilebilir.		Lityum iyon akü
	Ürünü her zaman iki elinizle kullanın.		Ürün Avrupa'da geçerli yönetmeliklere uygundur.

1 Giriş

Üretici:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

İthalatçı:

Ankara Civata Hırdavat Bağlantı Elemanları İthalat
İhracat Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Macun Mahallesi 250. Cadde No:26
Yenimahalle/Ankara/Türkiye

Sayın Müşterimiz

Bu yeni ürünü iyi günlerde kullanmanızı dileriz.

Bilgi:

Bu ürünün üreticisi, geçerli ürün sorumluluk yasası uyarınca ürün üzerinde veya ürünün kullanımına bağlı olarak aşağıdaki nedenlerden ötürü oluşan hasarlar için sorumluluk kabul etmemektedir:

- Usulüne aykırı kullanım
- Kullanma kılavuzunun dikkate alınmaması
- Üçüncü şahıslar ve yetkisiz kişiler tarafından yapılan onarımlar
- Montaj ve değişim sırasında orijinal olmayan yedek parçaların kullanılması
- Amacına aykırı kullanım

Dikkate almanız gerekenler:

Kullanım kılavuzu bu ürünün bir parçasıdır.

Kullanım kılavuzu, ürün ile güvenli, doğru ve ekonomik çalışmalar yapmanın yanı sıra tehlikelerin önlenmesi, onarım masraflarından tasarruf edilmesi, arıza sürelerinin kısaltılması ve ürünün uzun ömürlü kullanılmasına yönelik önemli bilgiler içermektedir. Bu kullanım kılavuzunun güvenlik uyarılarına ek olarak, ülkenizde ürünün kullanımı ile ilgili yönetmelikleri de mutlaka dikkate alın.

Ürünü kullanmadan önce tüm kullanım ve güvenlik talimatları hakkında bilgi edinin. Ürünü sadece tarif edildiği şekilde ve belirtilen uygulama alanları için çalıştırın. Kullanım kılavuzunu iyi saklayın ve ürünü üçüncü şahıslara devrederken tüm belgeleri teslim edin.

2 Ürün açıklaması (şek. 1)

1. Ön el koruması
2. Zincir gerdirme sistemi civatası
3. Zincir çarkı kapağı
4. Ön el tutamağı
5. Çalıştırma kilidi
6. Açma/kapama şalteri
7. Arka el tutamağı
8. Ana şalter (LED'ler dahil)
9. Akü yuvası
10. Arka el koruması
11. Testere zinciri
12. Zincirli kılıç
13. Yay gerdirici
14. Zincir çarkı
15. Akü*
16. Kilit açma tuşu (akü)
17. Yağ deposu
18. Kılıç ve zincir koruması

* = Teslimat kapsamında değil!

3 Teslimat kapsamı (şek. 1)

Poz.	Adet	Tanım
11.	1 x	Testere zinciri (önceden monte edilmiş)
12.	1 x	Zincirli kılıç (önceden monte edilmiş)
18.	1 x	Kılıç ve zincir koruması (önceden monte edilmiş)
	1 x	Akülü çalı kesici
	1 x	Kullanım kılavuzu

4 Amacına uygun kullanım

Ürün, kılavuz rayın kesme uzunluğuna karşılık gelen bir çapa kadar açık havada ahşap ve dalları kesmek için kullanılabilir.

Ürün, ağaç kesmek veya başka herhangi bir uygulama için (örneğin duvar, plastik, taş, metal, gıda veya çivi veya vida gibi yabancı cisimler içeren ahşap kesmek) tasarlanmamıştır.

Ürün, sağ el el tutamağında ve sol el tutma yüzeyinde olacak şekilde tutulmalıdır.

Ürün, sadece öngörüldüğü amaç için kullanılmalıdır. Bunun dışındaki her kullanım amacına uygun olmayan kullanım olarak kabul edilir. Bunun sonucu ortaya çıkan her tün hasardan ya da yaralanmalarda operatör sorumludur, üretici değil.

Amacına uygun kullanım, güvenlik uyarılarının, montaj kılavuzunun ve kullanım kılavuzundaki işletim uyarılarının dikkate alınması da dahildir.

Ürünün kullanımında ve bakımında görev alan kişiler, ürün hakkında bilgi sahibi olmalı ve olası tehlikeler ile ilgili eğitim almış olmalıdır.

Üründe yapılan değişiklikler ve bu nedenle ortaya çıkaran hasarlar üreticinin sorumluluğunda değildir.

Ürün, sadece üreticinin orijinal parçaları ve orijinal aksesuarları ile kullanılabilir.

Üreticinin güvenlik, çalışma ve bakım talimatlarına ya da teknik verilerde belirtilen ölçülere uyulmalıdır.

Lütfen ürünlerimizin ticari, zanaatkar ya da endüstriyel kullanım için tasarlanmadığını dikkate alın. Ürün ticari, zanaatkar ya da endüstri işletmelerinde ya da eş değer ey-lemelerde kullanılırsa garanti hizmeti üstlenmiyoruz.

Kullanım kılavuzundaki sinyal kelimelerinin açıklaması**⚠ TEHLİKE**

Kaçınılmadığı takdirde ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanacak yakın tehlikeli bir durumu gösteren sinyal kelimesi.

⚠ UYARI

Kaçınılmadığı takdirde ölümle veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu gösteren işaret sözcüğü.

⚠ İKAZ

Kaçınılmadığı takdirde hafif veya orta derecede yaralanmayla sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu gösteren işaret sözcüğü.

DİKKAT

Kaçınılmadığı takdirde ürüne veya mala/mülke zarar verebilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirten sinyal sözcüğü.

5 Güvenlik uyarıları

Elektrikli aletler için genel güvenlik uyarıları

UYARI

Bu elektrikli alet üzerinde bulunan tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, resimleri ve teknik verileri okuyun.

Takip eden talimatların dikkate alınmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ağır yaralanmalara yol açabilir.

Daha sonra başvurmak üzere tüm güvenlik açıklamalarını ve talimatlarını saklayın.

Güvenlik uyarılarında kullanılan "elektrikli alet" terimi, elektrikle çalışan (elektrik kablosu ile) elektrikli aletleri veya akü ile (elektrik kablosu olmadan) çalışan elektrikli aletleri kapsamaktadır.

1) Çalışma yeri güvenliği

- Çalışma alanınızı temiz tutun ve yeterince aydınlatın.** Düzensizlik veya aydınlatılmamış çalışma yerleri kazalara sebep olabilir.
- Elektrikli alet ile, yanıcı sıvılar, gazlar veya tozların mevcut olduğu patlayıcı ortamlarda çalışmayın.** Elektrikli aletler, toz veya buharları tutuşturabilecek kıvılcımlar üretir.
- Elektrikli aleti kullanırken çocukları ve diğer insanları aletten uzak tutun.** Dikkatinizin dağılması durumunda elektrikli alet üzerindeki kontrolünüzü yitirebilirsiniz.

2) Elektriksel güvenlik

- Elektrikli aletin bağlantı fişi prize tam oturmalıdır.** Fiş kesinlikle değiştirilmemelidir. Topraklamalı elektrikli aletler ile birlikte kesinlikle adaptör fişler kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler, elektrik çarpması riskini azaltır.
- Boru, kalorifer, soba ve buzdolabı gibi topraklanmış yüzeylere vücudunuzun temas etmesinden kaçının.** Vücudunuz topraklandığı takdirde ciddi elektrik çarpması tehlikesi ortaya çıkar.
- Elektrikli aletleri yağmura ve ıslanmaya karşı koruyun.** Suyun elektrikli alete girmesi, elektrik çarpması riskini yükseltir.
- Bağlantı kablosunu, elektrikli aleti taşımak, asmak veya fişi prizden çekmek gibi amacı dışında işler için kullanmayın.** Bağlantı kablosunu ısı, yağ, keskin kenarlar veya hareketli parçalarından uzak tutun. Hasarlı veya dolanmış güç kabloları, elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrikli alet ile açık havada çalışırken sadece açık havaya uygun uzatma kabloları kullanın.** Açık havaya uygun uzatma kablosu kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
- Elektrikli aletin nemli ortamda kullanımı zorunlu olduğunda, kaçak akım rölesi kullanın.** Kaçak akım rölesi kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.

3) İnsanların güvenliği

- Dikkatli olun, ne yaptığınıza dikkat edin ve elektrikli alet ile çalışırken mantıklı hareket edin.** Yorgunsanız veya uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisi altındaysanız elektrikli aleti kullanmayın. Elektrikli aleti kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- Kişisel koruyucu donanım ve daima bir koruyucu gözlük takın.** Elektrikli aletin türüne ve kullanımına göre toz maskesi, kaymayı önleyici eldivenler, baret veya koruyucu kulaklık gibi kişisel koruyucu donanım kullanılması, yaralanma riskini azaltır.
- Aletin kontrol dışı işleme girmesine önleyin.** Elektrikli aleti elektrik beslemesine ve/veya aküye bağlamadan, aleti tutmadan veya taşımadan önce aletin kapalı olduğundan emin olun. Elektrikli aleti taşıırken parmağınız şalter üzerinde olursa veya elektrikli aleti açık haldeyken elektrik beslemesine bağladığınız takdirde kazalar meydana gelebilir.
- Elektrikli aleti çalıştırmadan önce ayar aletlerini veya cıvata anahtarlarını ortadan kaldırın.** Elektrikli aletin dönen bir parçasında bulunan alet veya anahtarlar yaralanmalara neden olabilir.
- Vücudunuz anormal şekilde durmamalıdır.** Güvenli bir duruş sağlayın ve her daim dengede durun. Bu şekilde elektrikli aleti beklenmeyen durumlarda daha iyi kontrol edebilirsiniz.
- Uygun kıyafet kullanın.** Bol kıyafet veya aksesuar kullanmayın. Saçlarınızı ve kıyafetinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol kıyafetler, takılar veya uzun saçlar, hareketli parçalara kapılabilir.
- Toz emme ve toplama üniteleri monte edildiği takdirde, bunlar bağlanmalı ve doğru kullanılmalıdır.** Toz emme ünitesi, toza bağlı riskleri azaltabilir.
- Elektrikli aleti uzun süredir kullanıyor olsanız bile güvenliği elden bırakmayın ve elektrikli aletin güvenlik kurallarını ihmal etmeyin.** Dikkatsizlik nedeniyle saniyeler içerisinde ağır yaralanmalar meydana gelebilir.

4) Elektrikli aletin kullanımı ve alet ile çalışma

- Elektrikli alete aşırı yüklenmeyin.** Çalışmanıza uygun elektrikli aleti kullanın. Uygun elektrikli alet ile, belirtilen güç aralığında daha iyi ve daha güvenli şekilde çalışabilirsiniz.
- Şalteri arızalı olan elektrikli aleti kullanmayın.** Açılıp kapatılmayan elektrikli alet tehlikelidir ve onarılması gerekir.
- Cihaz ayarlarını yapmadan, elektrikli alet parçalarını değiştirmeden veya elektrikli aleti rafa kaldırmadan önce fişi prizden çekin ve/veya çıkarılabilir aküyü çıkarın.** Bu tedbir, elektrikli aletin yanlışlıkla çalıştırılmasını önler.
- Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların erişemeyeceği şekilde muhafaza edin.** Elektrikli aletin kullanımını bilmeyen veya bu talimatları okumamış kişilere aleti kullandırmayın. Elektrikli aletler, bilgisiz kişiler kullandığı takdirde tehlikelidir.

- e) Elektrikli aletlerin ve kullanılan diğer aletlerin bakımını özenli şekilde yapın. Hareketli parçaların soursuz bir şekilde çalışıp çalışmadığını ve sıkışmadığını, elektrikli aletin fonksiyonu zarar görmeyecek şekilde parçaların kırılmış veya hasar görmüş olup olmadığını kontrol edin. Elektrikli aleti kullanmadan önce hasar görmüş parçaların onarılmasını sağlayın. Birçok kazanın sebebi, bakımı iyi yapılmamış elektrikli aletlerdir.
- f) Kesici takımların her zaman keskin ve temiz olmasını sağlayın. Bakımı düzenli yapılan keskin ağızlı kesme takımları daha az sıkışır ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
- g) Elektrikli aleti, uygulama takımları, kullanılan diğer aletleri bu talimatlara uygun şekilde kullanın. Kullanımda çalışma koşullarını ve uygulanacak işlemi dikkate alın. Elektrikli aletler öngörülen uygulamalar haricinde kullanıldığı takdirde tehlikeli durumlar meydana gelebilir.
- h) Tutma yerlerini ve tutma yüzeylerinin her zaman kuru, temiz ve yağ ve gresten arındırılmış olmasını sağlayın. Kaygan tutma yerleri ve tutma yüzeyleri, elektrikli aletin güvenli kullanımını ve öngörülemeden durumlarda kontrol edilebilmesini engeller.

5) Şarjlı aletin kullanımı ve alet ile çalışma

- a) Aküleri yalnızca üretici tarafından önerilen şarj cihazlarıyla şarj edin. Belirli bir tür şarj edilebilir akü için uygun olan bir şarj cihazı, diğer şarj edilebilir akülerle birlikte kullanıldığında yangın tehlikesi mevcuttur.
- b) Elektrikli aletlerde sadece bunun için öngörülen aküler kullanın. Diğer akülerin kullanılması yaralanmalara ve yangın tehlikesine neden olabilir.
- c) Kullanılmayan aküyü ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya kontaklara takılabilecek diğer küçük metal nesnelerden uzak tutun. Akü kontakları arasındaki kısa devre yanıklara veya yangına neden olabilir.
- d) Yanlış kullanımda aküden sıvı sızabilir. Bununla temastan kaçının. Kaza temas durumunda, suyla yıkayın. Sıvı gözünüze kaçarsa, ilave olarak tıbbi yardım alın. Sızan akü sıvısı ciltte tahrişe veya yanıklara neden olabilir.
- e) Hasarlı veya değiştirilmiş bir akü kullanmayın. Hasarlı veya değiştirilmiş aküler öngörülemeden şekilde davranabilir ve yangın, patlama veya yaralanma riskine neden olabilir.
- f) Aküyü ateşe veya aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın. Yangın veya 130 °C'nin üzerindeki sıcaklıklar bir patlamaya neden olabilir.
- g) Tüm şarj talimatlarına uyun ve aküyü veya akü aletini asla kullanım talimatlarında belirtilen sıcaklık aralığının dışında şarj etmeyin. Yanlış şarj etme veya izin verilen sıcaklık aralığının dışında şarj etme aküye zarar verebilir ve yangın tehlikesini artırabilir.

6) Servis

- a) Elektrikli aletin sadece gerekli yeterliliğe sahip uzman personel tarafından ve sadece orijinal yedek parçalarla onarılmasını sağlayın. Bu şekilde elektrikli aletin güvenliğinin korunmasını sağlarsınız.

- b) Hasarlı aküleri asla bakım yapmayın. Şarj edilebilir akülerin tüm bakımı sadece üretici veya yetkili servis merkezleri tarafından yapılmalıdır.

Çalı kesici için güvenlik talimatları

- a) Testere çalışırken tüm uzuvları testere zincirinden uzak tutun. Testereyi çalıştırmadan önce, testere zincirinin hiçbir şeye temas etmediğinden emin olun. Zincirli testere ile çalışırken bir anlık dikkatsizlik, giysilerin veya uzuvların testere zincirine takılmasına neden olabilir.
- b) Zincirli testereyi her zaman sağ eliniz arka tutmakta ve sol eliniz ön tutamakta olacak şekilde tutun. Zincirli testereyi ters çalışma durumunda tutmak yaralanma riskini artırır ve asla kullanılmamalıdır.
- c) Testere zinciri gizli elektrik hatlarına veya kendi elektrik kablolarına çarpabileceğinden, zincirli testereyi sadece yalıtımlı tutma yüzeylerinden tutun. Testere zincirinin gerilim altındaki bir hatla olan temas, metal parçalarını gerilim altına alabilir ve elektrik çarpmasına neden olabilir.
- d) Göz koruması kullanın. İşıtme, baş, eller, bacaklar ve ayaklar için ek koruyucu donanım tavsiye edilir. Uygun koruyucu giysiler, uçan talaşlardan ve testere zinciriyle kazara temastan kaynaklanan yaralanma riskini en aza indirir.
- e) Zincirli testere ile ağaç, merdiven, çatı veya dengelessiz bir yüzey üzerinde çalışmayın. Bu şekilde çalışırken ciddi yaralanma tehlikesi mevcuttur.
- f) Her zaman ayağınızın yere sağlam bastığından emin olun ve zincirli testereyi sadece sağlam, güvenli ve düz bir zeminde dururken kullanın. Kaygan zemin veya dengelessiz yüzeyler denge kaybına veya zincirli testerenin kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir.
- g) Gerilim altındaki bir dalı keserken dalın geri sıçramasını dikkate alın. Ağaç liflerindeki gerilim serbest kaldığında, gerilimli dal operatöre çarpabilir ve/veya zincirli testerenin kontrolünü sizden alabilir.
- h) Çalılıkları ve genç ağaçları keserken son derece dikkatli olun. İnce malzeme testere zincirine takılabilir ve size çarpabilir veya dengenizi bozabilir.
- i) Zincirli testereyi kapalıyken ön tutamağından tutun ve testere zinciri vücudunuzdan uzağa bakaçak şekilde taşıyın. Zincirli testereyi taşıırken veya depolarken daima koruyucu kapağı takın. Zincirli testerenin dikkatli kullanılması, çalışan testere zinciriyle kazara temas olasılığını azaltır.
- j) Yağlama, zincir gerdirme ve kılavuz rayı ile zinciri değiştirme talimatlarına uyun. Yanlış gerilmiş veya yağlanmış bir zincir kopabilir veya geri tepme riskini artırabilir.
- k) Sadece odun kesin. Zincirli testereyi amaçlanmadığı işler için kullanmayın. Örnek: Zincirli testereyi metal, plastik, duvar veya aşıptan yapılmamış yapı malzemelerini kesmek için kullanmayın. Zincirli testerenin amaçlanmayan işler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
- l) Bu zincirli testere ağaç kesmek için uygun değildir. Zincirli testerenin kullanım amacı dışında kullanılması, operatörün veya diğer kişilerin ciddi şekilde yaralanmasına neden olabilir.

Geri tepmenin nedenleri ve önlenmesi

Geri tepme, kılavuz rayını ucu bir nesneye temas ederse veya ahşap bükülür ve testere zinciri kesimde sıkışır meydana gelebilir.

Bazı durumlarda, ray ucuyla temas beklenmedik bir geri tepmeye neden olarak kılavuz rayının yukarıya ve operatöre doğru tepmesine neden olabilir.

Testere zincirinin kılavuz rayının üst kenarına sıkışması, rayın hızla operatör yönünde geri itebilir.

Bu reaksiyonlardan herhangi biri testerenin kontrolünü kaybetmenize ve muhtemelen ciddi şekilde yaralanmanıza neden olabilir. Sadece zincirli testerede bulunan güvenlik tertibatlarına güvenmeyin. Bir zincirli testere operatörü olarak, kaza veya yaralanma olmadan çalışmak için çeşitli önlemler almalısınız.

Geri tepme zincirli testerenin yanlış veya hatalı kullanımının bir sonucudur. Geri tepme, aşağıdakiler gibi uygun tedbirler ile önenebilir:

- Başparmaklarınız ve parmaklarınız zincirli testerenin tutamaklarını kavrayacak şekilde testereyi iki elinizle sıkıca tutun. Vücudunuzu ve kollarınızı geri tepme kuvvetlerine dayanabileceğiniz bir konuma getirin.** Uygun önlemler alınır, operatör geri tepme kuvvetlerini kontrol edebilir. Zincirli testereyi asla bırakmayın.
- Anormal bir vücut duruşundan kaçının ve omuz yüksekliğinin üzerinde testere kullanmayın.** Bu, ray ucuyla kazara teması önler ve beklenmedik durumlarda zincirli testerenin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.
- Her zaman üretici tarafından belirtilen yedek rayları ve testere zincirlerini kullanın.** Yanlış yedek raylar ve testere zincirleri zincirin kopmasına ve/veya geri tepmesine neden olabilir.
- Testere zincirinin bilinmesi ve bakımı için üreticinin talimatlarına uyun.** Çok alçak derinlik sınırlayıcıları geri tepme eğilimini artırır.

Artık riskler

Ürün, en son teknolojiye göre ve geçerli güvenlik kuralları dikkate alınarak üretilmiştir. Ancak yine de çalışma sırasında artık riskler oluşabilir.

- Öngörülen kulaklığın kullanılmaması durumunda işitme hasarı.
- Artık riskler, "Güvenlik uyarıları" ve "Talimatlara uygun kullanım" bölümleri ve de kullanım kılavuzun tamamı dikkate alındığında en aza indirgenebilir.
- Bu kılavuz kılavuzunda önerilen ürünü kullanın. Bu şekilde ürününüzün en iyi performansı elde edersiniz.
- Ayrıca alınan tüm tedbirlere rağmen öngörülemeden artık riskler mevcut olabilir.

⚠ UYARI

Bu elektrikli alet, çalışması sırasında elektromanyetik alan oluşturuyor. Bu elektromanyetik alan, belirli durumlarda aktif veya pasif tıbbi implantları olumsuz etkileyebilir. Ciddi ve ölümcül yaralanma tehlikesini azaltmak amacıyla, tıbbi implant taşıyan kişilerin, elektrikli aleti kullanmadan önce doktora veya tıbbi implant üreticisine danışmalarını öneriyoruz.

⚠ UYARI

Uzun süreli işlerde operatörün ellerindeki titreşimler nedeniyle dolaşım bozuklukları (beyaz parmak sendromu) meydana gelebilir.

Beyaz parmak sendromu parmak ve ayak parmaklarında küçük damarların kramp gibi kasılmasına neden olan bir damar hastalığıdır. Etkilenen bölgelere yeterli seviyede kan ulaşmaz ve bu nedenle aşırı beyaz görünür. Dolaşım olumsuz etkilenmiş kişilerde (örn. sigara kullananlar, diyabet hastaları) titreşimli ürünlerin sık kullanımı sinirlere hasar verebilir.

Sıra dışı etkiler hissetmeniz durumunda derhal işinizi sonlandırın ve bir hekime başvurun.

DİKKAT

Ürün, 20V IXES serisinin bir parçasıdır ve sadece bu serideki şarj edilebilir akülerle çalıştırılabilir. Aküler sadece bu seriye ait şarj cihazları ile şarj edilebilir. Lütfen üreticinin talimatlarına uyun.

⚠ UYARI

20V IXES serisi akünüzün ve şarj cihazınızın kullanım kılavuzunda verilen güvenlik talimatlarına ve şarj ve doğru kullanıma ilgili notlara uyun. Şarj işleminin ayrıntılı bir açıklamasını ve daha fazla bilgiyi bu ayrı kullanım kılavuzunda bulabilirsiniz.

6 Teknik veriler

Akülü çalı kesici	BC-PS150-X
Anma gerilimi	20 V 
Zincirli kılıç tipi	ROYAL 6"
(önceden monte edilmiş)	GH06-31-43P
Testere zinciri tipi	ROYAL 6"
(önceden monte edilmiş)	030-31-043
Depo/Testere zinciri yağı	yağl. 30 cm ³ (30 ml)
Maks. kesim hızı	6,8 m/s
Maks. kesim uzunluğu	150 mm
Zincir bölme	0,30"
Hareketli bıçak kalınlığı	0,043"/1,09 mm
Zincir çarkı diş sayısı/ dağılım	6T/7,62 (30")
Ağırlık (yakıtsız, kesme donanımı olmadan)	1,1 kg
Ağırlık (yakıtsız, akülü)	1,7 kg

Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır!

Gürültü ve titreşim

⚠ UYARI

Gürültü, sağlığını son derece olumsuz etkileyebilir. Makine gürültüsü 85 dB'yi aşarsa, siz ve çevredeki insanlar uygun koruyucu kulaklık takmalısınız.

Gürültü ve titreşim değerleri EN 62841-1 uyarınca tespit edilmiştir.

Karakteristik ses değerleri

Ses basıncı L_{pA}	78,8 dB
Ölçüm hatası K_{pA}	3 dB
Ses gücü L_{WA}	86,8 dB
Ölçüm hatası K_{WA}	3 dB

Titreşim özellikleri (el-kol titreşimi)

Titreşim a_h	<2,5 m/s ²
Ölçüm hatası K	1,5 m/s ²

Belirtilen titreşim toplam değeri ve belirtilen ses emisyon değeri, standart hale getirilmiş bir kontrol yöntemine göre ölçülmüştür ve bir elektrikli aletin bir başkasıyla karşılaştırılması için kullanılabilir.

Belirtilen titreşim toplam değeri ve belirtilen ses emisyon değeri, ses yükünün önceden öngörülmesi için de kullanılabilir.

UYARI

Ses emisyonları ve titreşim emisyonu değeri, elektrikli aletin kullanım türü ve şekline ve kullanılan iş parçasının türüne bağlı olarak, elektrikli aletin mevcut kullanımı sırasında belirtilen değerlerden farklı olabilir.

Ses yükünü mümkün olduğunca düşük tutmaya çalışın. Örnek önlemler: Çalışma saatinin sınırlandırılması. Bu sırada işletim çevriminin tüm oranları dikkate alınmalıdır (örn. elektrikli aletin kapatıldığı ve açık olduğu ancak yüksüz çalıştığı süreler).

7 Ambalajdan çıkarma

UYARI

Ürün ve ambalaj malzemeleri, çocuklar için uygun değildir!

Çocuklar; plastik torbalar, folyolar ve küçük parçalar ile oynamamalıdır! Yutma ve boğulma tehlikesi söz konusudur!

- Ambalajı açın ve ürünü dikkatlice dışarı çıkarın.
- Ambalaj malzemesini, ambalaj ve taşıma emniyetlerini çıkarın (varsa).
- Teslimat kapsamının eksiksiz olduğunu kontrol edin.
- Ürün ve aksesuar parçalarında taşıma hasarı bulunmadığını kontrol edin. Olası hasarları, ürünü teslim eden taşıma şirketine derhal bildirin. Daha sonra yapılan şikayetler kabul edilmemektedir.
- Ambalajı, mümkünse garanti süresinin sonuna kadar saklayın.
- Kullanımdan önce kullanım kılavuzunu okuyarak ürün hakkında bilgi edinin.
- Aksesuar, aşınma ve yedek parçalarında sadece orijinal parçalar kullanın. Yedek parçalarını bayinizden temin edebilirsiniz.
- Siparişlerinizde her zaman ürün numarasını ile ürünün tip ve yapım yılınız belirtin.

8 İşletime almadan önce

TEHLİKE

Yaralanma tehlikesi!

Tam olarak monte edilmemiş bir ürün kullanılırsa ciddi yaralanmalara neden olabilir.

- Ürünü, ancak tamamen monte edildikten sonra kullanın.
- Her kullanımdan önce, ürünün eksiksiz olduğunu ve hasarlı veya aşınmış bileşenler içermediğini kontrol etmek için görsel olarak kontrol edin. Güvenlik ve koruyucu tertibatlar sağlam olmalıdır.

UYARI

Yaralanma tehlikesi!

Elektrikli alet üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce (örn. bakım, alet değişimi vb.) ve elektrikli aleti taşırken ve depolarken aküyü çıkarın. Açma/kapama şalterinin istem dışı açılması durumunda yaralanma tehlikesi mevcuttur.

UYARI

Testere zincirinin veya zincirli kılıcın kullanılması sırasında yaralanma tehlikesi!

- Kesilmeye dayanıklı eldivenler giyin.

Bilgi:

- Zincirli kılıç ve ayrıca zincir, ambalaj ve nakliye nedenleriyle önceden monte edilmiştir.
- Yeni bir testere zinciri uzar ve daha sıklıkla gerdirilmesi gerekir. Her kesimden sonra zincir gerginliğini düzenli olarak kontrol edin ve ayarlayın.
- Sadece bu ürün için tasarlanmış testere zincirlerini ve zincirli kılıçları kullanın.

8.1 Zincirli kılıcın (12) ve testere zincirinin (11) takılması/çıkarılması (Şek. 2)

İlk kullanımdan önce ürünün ve tüm aksesuarların tam oturup oturmadığını kontrol etmenizi ve gerekirse yeniden monte etmenizi öneririz.

- Ürünü düz bir yüzeye yerleştirin.
- Zincir gerginliğini gevşetmek için zincir gerdirmesinin civatasını (2) saat yönünün tersine çevirin ve zincir dişlisi kapağını (3) çıkarın.
- Zincirli kılıcı (12) ve testere zincirini (11) çıkarın.
- Testere zincirini (11), kesici kenarlar saat yönünde hizalanacak şekilde bir halka halinde yerleştirin. Testere zincirini (11) hizalamak için testere zinciri üzerindeki veya zincir çarkının (14) üzerindeki resim işaretlerini (oklar) kılavuz olarak kullanın.
- Testere zincirini (11) zincirli kılıcın (12) oluğuna yerleştirin.
- Testere zincirini (11) zincirli kılıcın (12) oluğu boyunca yönlendirmeyi kolaylaştırmak için zincirli kılıcı (12) yaklaşık 45 derecelik bir açıyla yukarı doğru döndürülmüş halde tutun.

7. Zincirli kılıcı (12) ve testere zincirini (11) yay gergisine (13) yerleştirin.
8. Testere zincirini (11) zincir çarkının (14) üzerine kaydırmak için zincirli kılıcı (12) testere zinciri (11) ile birlikte aşağı doğru bastırın.
9. Testere zinciri (11) serbest bırakılırken otomatik olarak gerilir.
10. Zincir dişlisi kapağını (3) yerine takın.
11. Zincir gerdirmе sisteminin (2) civatasını saat yönünde elle sıkarak çevirin.
12. Testere zincirinin (11) oturmasını tekrar kontrol edin ve zincir dişlisi kapağının (3) zincir gerdirmе sistemi (2) civatasını sıkın.

Bilgi:

Lütfen ürünün kullanımdan sonra yeniden yağlanacağını ve ürün yana doğru veya baş aşağı saklanırsa yağın dışarı sızabileceğini unutmayın. Bu, depo üst kenarındaki gerekli havalandırma açıklığı nedeniyle normal bir süreçtir ve şikayet nedeni değildir. Bu ürün üretim sırasında yağ ile kontrol ve test edildiğinden, boşaltılmasına rağmen tankta küçük bir kalıntı kalabilir ve bu da gövdenin taşınması sırasında kolayca yağ ile kirlenebilir. Lütfen gövdeyi bir bezle temizleyin.

Testere zincirini değiştirmeden önce, kılavuz rayının oluğu kirden temizlenmelidir, çünkü kir birikintileri varsa testere zinciri raydan dışarı fırlayabilir. Tortular ayrıca zincir yağını da emebilir. Bunun sonucunda, zincir yağının çok azı veya hiç biri çubuğun alt tarafına ulaşmayacak ve yağlama önleneyecektir.

8.2 Testere zincirinin (11) gerilmesi (Şek. 2)

⚠ UYARI

Testere zincirinin fırlaması nedeniyle yaralanma tehlikesi!

Yeterince gerilmemiş bir testere zinciri çalışma sırasında fırlayabilir ve yaralanmalara neden olabilir.

- Zincir gerginliğini sık kontrol edin.
- Hareketli bıçaklar kılavuz rayının alt tarafındaki oluktan çıkıntı yapıyorsa zincir gerginliği çok düşüktür.
- Zincir gerginliği çok düşüğe testere zincirini uygun şekilde gerdirin.

1. Ürün, bir testere zinciri hızlı gerdirmе sistemi ile donatılmıştır. Testere zinciri, ürüne takılı yaylı gergi tertibatı tarafından otomatik olarak gerilir. Çepeçevre testere zinciri, zincirli kılıcın üzerindeki oluk üzerinden yönlendirilir.

Zincir gerginliği ve zincir yağlaması, testere zincirinin kullanım ömrü üzerinde önemli bir etkiye sahiptir.

Testere zinciri, zincirli kılıçta sarkmıyorsa ve eldivenli bir elle sonuna kadar çekilebiliyorsa doğru şekilde gerilmiş demektir. Testere zincirini 9 N (yaklaşık 1 kg) çekiş gücüyle çekerken, testere zinciri ve zincirli kılıç arasında 2 mm'den fazla mesafe olmamalıdır.

Bilgi:

- Yeni bir testere zinciri, takıldıktan sonra belirli bir süre gevşeme eğilimindedir. Bundan dolayı, kullanmadan önce testere zinciri gerginliğini zaman zaman kontrol edin.

- Testere zinciri talaş ve benzerlerinden arındırılmış temiz bir yerde gerilmelidir.
- Testere zincirinin doğru şekilde gerilmesi operatörün güvenliğini sağlar ve aşınmayı ve testere zincirinin hasar görmesini azaltır veya önler.
- Operatörün ilk kez çalışmaya başlamadan önce zincir gerginliğini kontrol etmesini öneririz. Testere zinciri, kılıcın alt tarafında sarkmıyorsa ve eldivenli bir elle sonuna kadar çekilebiliyorsa doğru şekilde gerilmiştir.
- Testere zinciri gevşekse veya yay gergisi arızalıysa, uzman bir atölyeye başvurun.

DİKKAT

Testere ile çalışırken, testere zinciri ısınır ve hafifçe gelişir. Bu "sonradan uzama", özellikle yeni testere zincirlerinde beklenmelidir.

8.3 Testere zinciri yağı doldurma (Şek. 6)

DİKKAT

Ürün hasarı!

Ürün yağsız veya çok az yağla ya da kullanılmış yağla çalıştırılırsa bu durum üründe hasara yol açabilir.

- Devreye almadan önce yağ doldurun. Ürün yağsız teslim edilir.
- Eski (kullanılmış) yağ kullanmayın!
- Her akü değişiminde yağ seviyesini kontrol edin.

DİKKAT

Çevre hasarları!

Sızan yağ çevreyi kalıcı olarak kirlitebilir. Sıvı çok zehirli ve hızla su kirliliğine neden olabilir.

- Yağı sadece düz, sağlam yüzeylerde doldurun/bosaltın.
- Doldurma ağız veya huni kullanın.
- Bosaltılan yağı uygun bir kaptan toplayın.
- Dökülen yağı derhal silin ve bezi yerel yönetmelikle uygun olarak bertaraf edin.
- Yağı yerel yönetmeliklere uygun olarak bertaraf edin.

Zincir gerginliği ve zincir yağlaması, testere zincirinin kullanım ömrü üzerinde önemli bir etkiye sahiptir.

Testere zinciri, ürünün çalışması sırasında otomatik olarak yağlanır. Testere zincirini yeterince yağlamak için yağ deposunda her zaman yeterli miktarda testere zinciri yağı bulunmalıdır. Yağ deposunda kalan yağ miktarını düzenli aralıklarla kontrol edin.

Bilgi:

- Sürtünmeyi ve aşınmayı azaltmak için katkı maddeleri içeren testere zinciri yağı veya organik testere zinciri yağı kullanın.
- Ağaç kesmek için organik testere zinciri yağı kullanın. Mineral yağ ağaçlara zarar verebilir.
- Ürünü çalıştırmadan önce yağ deposu kapağının yerinde ve kapalı olduğundan emin olun.

1. Ürünü düz bir yüzeye yerleştirin.
2. Yağ deposunu açın (17). Bunun için yağ deposunun (17) kapağını saat yönünün tersine çevirerek açın.
3. Yağın sızmasını önlemek için bir huni* kullanın.
4. Maksimum dolum miktarı olan 30 ml'ye dikkat edin.
5. Yağ deposunu (17) kapatmak için yağ deposunun kapağını (17) saat yönünde çevirin.
6. Dökülen yağı derhal silin ve bezi* yerel yönetmeliklere uygun olarak bertaraf edin.
7. Testere zinciri yağlamasını kontrol etmek için ürünü testere zinciriyle birlikte bir kağıdın üzerinde tutun ve birkaç saniye boyunca tam gaz verin. Zincir yağlamasının çalışıp çalışmadığını kağıt üzerinde görebilirsiniz.

* = Teslimat kapsamında değil!

8.4 Aküyü (15) akü tutucusuna (9) takın/çıkarın (Şek. 3)

⚠ İKAZ

Yaralanma tehlikesi!

Aküyü sadece akülü takım kullanıma hazır olduğunda takın.

Akünün takılması

1. Aküyü (15) akü tutucusunun (9) içine itin. Akü (15) duylabilir bir şekilde yerine oturur.

Akünün çıkarılması

1. Akünün (15) kilit açma tuşuna (16) basın ve akü tutucusundan (9) dışarı çekin.

8.4.1 Ana şalterdeki (8) şarj durumu göstergesi (Şek. 5)

Akünün (15) şarj durumu, çalışma sırasında ana şalter (8) üzerindeki şarj durumu göstergesinin ilgili LED ışıklarının yanmasıyla gösterilir.

4 LED yanar	Akü tam doludur
3 LED yanar	Akü kısmen doludur
1 LED yanıyor	Akü şarj edilmelidir

9 Kullanım

⚠ DİKKAT

İşletime almadan önce ürünü mutlaka komple monte edin!

⚠ DİKKAT

Çalışma sırasında ortam sıcaklığının 50 °C'yi aşmadığından ve -20 °C'nin altına düşmediğinden emin olun.

⚠ DİKKAT

Ürün, 20V IXES serisinin bir parçasıdır ve sadece bu serideki şarj edilebilir akülerle çalıştırılabilir. Aküler sadece bu seriye ait şarj cihazları ile şarj edilebilir. Lütfen üreticinin talimatlarına uyun.

⚠ TEHLİKE

Yaralanma tehlikesi!

Ürün sıkışmışsa, ürünü zorla çekip çıkarmaya çalışmayın.

- Motoru kapatın.
- Ürünü serbest bırakmak için bir kaldırma kolu veya kama kullanın.

9.1 Ürünü tutma ve yönlendirme

⚠ UYARI

Ger i tepme nedeniyle yaralanma tehlikesi!

- Ürünü asla tek elle kullanmayın!

⚠ UYARI

Yaralanma tehlikesi!

- Ürünü asla ön el koruması olmadan kullanmayın!

9.1.1 Ön ve arka el koruması (1, 10) (Şekil 1)

- Ön el koruması (1) ve arka el koruması (10), aşırı yüklenme nedeniyle kırılması durumunda parmakları testere zinciriyle (11) temastan kaynaklanan yaralanmalara karşı korur.
- Arka el koruması (10) ayrıca eli dal ve budaklardan korur.
- Her kullanımdan önce ön el korumasının (1) işlevselliğini kontrol edin. Düzgün çalıştıklarından emin olmak için ön ve arka el korumalarını (1, 10) temiz tutun.

9.2 Ürünün açılması/kapatılması ve çalıştırılması (Şek. 1, 4-7)

Açma

1. Yağ deposunda (17) testere zinciri yağı olup olmadığını kontrol edin.
2. Yağ deposu (17) boşalmadan önce testere zinciri yağını, 8.3 altında açıklandığı gibi doldurun.
3. Kılıç ve zincir korumasını (18) zincirli kılıçtan (12) çekin.
4. Ürünü sağ elinizle ön tutamaktan (4) ve sol elinizle arka tutamaktan (7) tutun. Başparmağınız ve parmaklarınız tutamakları (4, 7) sıkıca kavramalıdır.
5. Vücudunuzu ve kollarınızı geri tepme kuvvetlerine dayanabileceğiniz bir konuma getirin.
6. LED'ler yanana kadar ana şalteri (8) basılı tutun.
7. Başparmağınızla ön tutamaktaki (4) çalıştırma kilidine (5) basın.
8. Çalıştırma kilidine (5) basın ve basılı tutun.
9. Ürünü açmak için açma/kapama şalterine (6) basın.
10. Çalıştırma kilidini (5) bırakın.

Bilgi:

Ürünü çalıştırdıktan sonra çalıştırma kilidini basılı tutmaya gerek yoktur. Çalıştırma kilidi, ürünün yanlışlıkla çalışmasını önlemek içindir.

Kapatma

1. Kapatmak için açma/kapama şalterini (6) bırakın.
2. Ürünle çalıştıktan sonra her zaman birlikte verilen kılıf ve zincir korumasını (18) takın.

Bilgi:

Ürün, güvenlik nedeniyle 1 dakika sonra kendini kapatır.

9.3 Aşırı yük koruması

Aküler aşırı yüklenme olduğunda kendiliğinden kapanır. Ürün soğuma süresinden (zamana göre farklı) sonra tekrar çalışır.

10 Çalışma bilgileri

Bilgiler:

Açmadan önce ürünün herhangi bir nesneye temas etmediğinden emin olun.

- Vücudunuz anormal şekilde durmamalıdır. Güvenli bir duruş sağlayın ve her daim dengede durun. Bu şekilde elektrikli aleti beklenmeyen durumlarda daha iyi kontrol edebilirsiniz.
- Zincirli kılıcın alt tarafıyla (çeken testere zinciriyle) kesim yaparken daha iyi kontrole sahip olursunuz.
- Testere zinciri, kesim sırasında veya sonrasında yere veya başka bir nesneye temas etmemelidir.
- Testere zincirinin testere kesiminde sıkışmadığından emin olun. Dal kırılmamalı veya parçalanmamalıdır.
- Ayrıca geri tepmeye karşı önlemlere de uyun (bkz. güvenlik talimatları).
- Eğimli bir yerde testere ile kesim yaparken daima dalın üzerinde durun. Testere zincirinin yere değmediğinden emin olun. Kesimi tamamladıktan sonra, ürünün çıkarmadan önce testere zinciri durana kadar bekleyin.

10.1 Kesim teknikleri

10.1.1 Boyuna kesim

Boyuna kesim, kesilen ağaç gövdelerinin küçük parçalara ayrılmasıdır. Mümkünse küçük alttan kesilmeli ve dallar, kırışlar veya takozlarla desteklenmelidir.

- Testereyle keserken testere zincirinin yere değmediğinden emin olun.
- Eğimli arazide ayağınızın iyi bastığından ve gövdenin üzerinde durduğunuzdan emin olun. "Kesim" sırasında tam kontrolü korumak için, çalı kesicinin tutamaklarındaki sıkı kavramayı bırakmadan kesimin sonuna doğru temas baskısını azaltın.
- Kesimi tamamladıktan sonra, çalı kesiciyi çıkarmadan önce testere zincirinin durmasını bekleyin.
- Ağaçtan ağaca geçmeden önce çalı kesicinin motorunu daima kapatın.

10.1.1.1 Testere tezgahı üzerinde kesim

1. Ürünü iki elinizle sıkıca tutun ve testere ile keserken ürünü vücudunuzun önünde yönlendirin.
2. Çalılara keserken ürünü sağ taraftaki gövdenin yanından geçirin. Düşen çalılara dikkat edin.
3. Ayrılan dalın tehlike oluşturmayacağı şekilde durun.
4. Ayaklarınıza dikkat edin. Kopan çalı düşerse yaralanmalara neden olabilir.
- Vücudunuzun dengeli olduğundan ve güvenli bir şekilde tutduğunuzdan emin olun.

10.1.2 Dal kesme

⚠ UYARI

Yaralanma tehlikesi!

Dal keserken birçok kaza meydana gelir.

1. Ürünü iki elinizle sıkıca tutun ve testere ile keserken ürünü vücudunuzun önünde yönlendirin.
2. Çalışma sırasında çok fazla öne eğilmeyin.
3. Ağaç gövdesi üzerinde dururken asla dalları kesmeyin.
4. Dallar gerilim altındayken geri tepme alanına dikkat edin.

Dal kesme, bir ağaçtan dal ve dalcıkların çıkarılması için kullanılan bir terimdir.

- Destekleyici dalları yalnızca boyları kesildikten sonra çıkarın.
- Ürünün sıkışmasını önlemek için gerilim altındaki dallar aşağıdan yukarıya doğru kesilmelidir.
- Daha kalın dalları keserken, boy kesme ile aynı tekniği kullanın.
- Gövdenin solunda ve ürüne mümkün olduğunca yakın çalışın. Mümkünse ürünün ağırlığını gövdeye verin.
- Gövdenin ötesindeki dalları kesmek için pozisyon değiştirin.
- Dallanan dallar tek tek boyuna kesilir.
- Dalları keserken, ağacı destekleyen aşağı bakan daha büyük dalları şimdilik yerinde bırakın. Küçük dalları tek bir kesimle ayırın.

11 Temizlik

⚠ UYARI

Bu kullanım kılavuzunda açıklanmayan onarım ve bakım işlemlerini uzman bir atölyeye yaptırın. Sadece orijinal yedek parçalar kullanın.

Kaza tehlikesi mevcuttur! Bakım ve temizlik çalışmalarını daima akü çıkarılmış haldeyken gerçekleştirin.

Yaralanma tehlikesi söz konusudur! Tüm bakım ve temizlik işlemlerinden önce ürünü soğumaya bırakın. Motor elemanları sıcak.

Yaralanma ve yanma tehlikesi mevcuttur!

Ürün beklenmedik şekilde çalışabilir ve bundan dolayı yaralanmaya neden olabilir.

- Aküyü çıkarın.
- Ürünün soğumasını bekleyin.
- Uygulama takımını çıkartın.

⚠ UYARI

Testere zincirinin veya zincirli kılıcın kullanılması sırasında yaralanma tehlikesi!

- Kesilmeye dayanıklı eldivenler giyin.

1. Ürünü her kullanım sonrasında doğrudan temizlenmesini öneriyoruz.
2. Testere zincirini temizlemek için bir fırça veya el süpürgesi kullanın ve sıvı kullanmayın.
3. Tutma yerlerini ve tutma yüzeylerinin her zaman kuru, temiz ve yağ ve gresten arındırılmış olmasını sağlayın. Kaygan tutma yerleri ve tutma yüzeyleri, elektrikli aletin güvenli kullanımını ve öngörülemeden durumlar da kontrol edilebilmesini engeller.
4. Gerekirse tutamakları sabunlu suyla yıkanmış nemli bir bezle temizleyin.
5. Koruma tertibatlarını, hava deliklerini ve motor gövdesini tozdan ve kirden mümkün olduğu kadar temiz tutun. Ürünü temiz bir bezle* silin veya düşük basınçta basınçlı hava* üfleyin. Ürünü her kullanım sonrasında doğrudan temizlenmesini öneriyoruz.
6. Havalandırma açıklıkları her zaman açık olmalıdır.
7. Temizlik ya da çözelti maddesi kullanmayın; bunlar ürünün plastik parçalarına zarar verebilir. Ürünün içine su girmedikten emin olun.
8. Zincirli kılıcın oluğunu bir fırça veya basınçlı hava kullanılarak temizleyin.
9. Zincir çarkını ve yay gergisini temizleyin.

12 Bakım

12.1 Zincirli kılıcın (12) değiştirilmesi (Şek. 2)

1. Ürünü kapatın ve aküyü çıkarın (15).
2. Ürünü düz bir yüzeye yerleştirin.
3. Zincir gerginliğini gevşetmek için zincir dişlisi kapağının (3) zincir germe sistemi civatasını (2) saat yönünün tersine çevirin ve zincir dişlisi kapağını (3) çıkarın.
4. Zincirli kılıcı (12) ve testere zincirini (11) çıkarın.
5. Sökme işlemi için, testere zincirini (11) zincirli kılıcın oluğundan çıkarmayı kolaylaştırmak amacıyla zincirli kılıcı (12) yaklaşık 45 derecelik bir açıyla yukarı doğru döndürülmüş olarak tutun.
6. Zincirli kılıcı (12) değiştirin ve zincirli kılıcı (12) ve testere zincirini (11) 8.1 altında açıklandığı gibi değiştirin.

12.2 Testere zincirini (11) değiştirin ve içeri girmesini sağlayın (Şek. 2)

TEHLİKE

Testere zincirinin kopması veya fırlaması nedeniyle ağır yaralanmalar meydana gelebilir!

- Yeni bir testere zincirini asla aşınmış bir testere zinciri dişlisine veya hasarlı ya da aşınmış bir kılavuz rayına takmayın. Testere zinciri fırlayabilir veya kopabilir.

- Sadece bu ürün için tasarlanmış testere zincirlerini ve zincirli kılıçları kullanın.
- Testere zincirini değiştirmeden önce zincirli kılıcın oluğunu temizleyin, çünkü herhangi bir kir birikintisi varsa testere zinciri çubuktan dışarı fırlayabilir. Tortular ayrıca zincir yağının da emebilir. Sonuç, zincir yağının rayın alt tarafına ulaşmaması veya çok az ulaşması ve yağlamanın azalması olacaktır.

1. Ürünü düz bir yüzeye yerleştirin.
2. Zincir gerginliğini gevşetmek için zincir gerdirmesinin civatasını (2) saat yönünün tersine çevirin ve zincir dişlisi kapağını (3) çıkarın.
3. Zincirli kılıcı (12) ve testere zincirini (11) çıkarın.
4. Testere zincirini (11), kesici kenarlar saat yönünde hizalanacak şekilde bir halka halinde yerleştirin. Testere zincirini (11) hizalamak için testere zinciri üzerindeki veya zincir çarkının (14) üzerindeki resim işaretlerini (oklar) kılavuz olarak kullanın.
5. Testere zincirini (11) zincirli kılıcın (12) oluğuna yerleştirin.
6. Testere zincirini (11) zincirli kılıcın (12) oluğu boyunca yönlendirmeyi kolaylaştırmak için zincirli kılıcı (12) yaklaşık 45 derecelik bir açıyla yukarı doğru döndürülmüş halde tutun.
7. Zincirli kılıcı (12) ve testere zincirini (11) yay gergisine (13) yerleştirin.
8. Testere zincirini (11) zincir çarkının (14) üzerine kaydırmak için zincirli kılıcı (12) testere zinciri (11) ile birlikte aşağı doğru bastırın.
9. Testere zinciri (11) serbest bırakılırken otomatik olarak gerilir.
10. Zincir dişlisi kapağını (3) yerine takın.
11. Zincir gerdirmesinin (2) civatasını saat yönünde elle sıkarak çevirin.
12. Testere zincirinin (11) oturmasını tekrar kontrol edin ve zincir dişlisi kapağının (3) zincir gerdirmesini (2) civatasını sıkın.

Bilgi:

Yeni bir testere zincirinin gerdirmesinin kuvveti bir süre sonra azalır. Bu nedenle testere zincirini ilk 5 kesimden sonra veya en geç 10 dakikalık kesme işleminden sonra tekrar sıkmalısınız.

12.3 Testere zincirinin bileneşmesi (11)

UYARI

Yanlış bileneşmiş testere zinciri nedeniyle kaza tehlikesi artar!

Bileme sırasında kesici kenar geometrisinin boyutlarından sapmalar, ürünün geri tepme riskini artırır.

- Testere zincirinin bir uzman tarafından bileneşmesini sağlayın.

Testere zinciri yetkili bir uzman atölyede yeniden bileneşir. Uygun bir aletiniz ve gerekli deneyiminiz yoksa testere zincirini kendiniz bilemeye çalışmayın.

Bilgiler:

Keskin bir testere zinciri optimum kesme performansı sağlar. Zorlanmadan ahşabın içine giriyor ve arkasında büyük, uzun odun talaşı bırakıyor.

Kesim donanımını ahşabın içinden itmeniz gerekiyorsa ve talaşlar çok küçükse testere zinciri kördür. Çok kör bir testere zinciri hiç talaş üretmez, sadece ahşap tozu üretir.

12.4 Zincir çarkını (14) kontrol edin (Şek. 2, 8)

1. Ürünü düz bir yüzeye yerleştirin.
2. Zincir gerginliğini gevşetmek için zincir gerdirmе sisteminin civatasını (2) saat yönünün tersine çevirin ve zincir dişlisi kapağını (3) çıkarın.
3. Zincirli kılıcı (12) ve testere zincirini (11) çıkarın.
4. Zincir çarkındaki (14) giriş izlerini bir test mastarı (teslimat kapsamına dahil değildir) ile kontrol edin.
5. Giriş izleri a=0,5 mm'den daha derinse ürünü kullanmayın ve uzman bir satıcıya danışın. Zincir dişlisi (14) değiştirilmelidir.

12.5 Zincirli kılıcı (12) kontrol edin (Şek. 2, 9)

1. Ürünü düz bir yüzeye yerleştirin.
2. Zincir gerginliğini gevşetmek için zincir gerdirmе sisteminin civatasını (2) saat yönünün tersine çevirin ve zincir dişlisi kapağını (3) çıkarın.
3. Zincirli kılıcı (12) ve testere zincirini (11) çıkarın.
4. Zincirli kılıcın (12) oluk derinliğini bir eğe mastarının ölçüm çubuğu ile ölçün (teslimat kapsamına dahil değildir).
5. Zincirli kılıcı (12), aşağıdaki hususlardan biri geçerliyse değiştirilmelidir:
 - Zincirli kılıç hasar görmüş.
 - Ölçülen oluk derinliği, zincirli kılıcın minimum oluk derinliğinden (4 mm) azdır.
 - Zincirli kılıcın oluğu daralmış veya açılmıştır.

13 Depolama ve taşıma

Ürünü ve aksesuarlarını karanlık, kuru ve buzlanmayan ve çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edin. Optimum saklama sıcaklığı 5 °C ile 30 °C arasındadır. Ürünü orijinal ambalajında saklayın. Toz ve ıslaklığa karşı korumak için ürünün üzerini kapatın. Kullanım kılavuzunu ürünün yanında muhafaza edin.

13.1 Depolama için hazırlama

1. Testere zinciri korumasını takın.
2. Aküyü çıkarın.
3. Ürünü tamamen boşaltın.
4. Ürünü temizleyin ve hasar bakımından kontrol edin.

13.2 Taşıma

⚠ UYARI

Yaralanma tehlikesi!

Elektrikli alet üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce (örn. bakım, alet değişimi vb.) ve elektrikli aleti taşıırken ve depolarken aküyü çıkarın. Açma/kapama şalterinin istem dışı açılması durumunda yaralanma tehlikesi mevcuttur.

- Ürün sadece bu amaç için sağlanan el tutamağı kullanılarak taşınabilir.

14 Onarım ve yedek parça siparişi

Ürünün aşağıdaki parçalarının kullanıma veya doğal süreçte bağlı olarak aşınmaya tabi olduğu veya aşağıdaki parçaların sarf malzemeleri olarak gerekli olduğu dikkate alınmalıdır.

DİKKAT

Ürün Sorumluluğu Kanununa uyarınca uygun olmayan onarım veya orijinal olmayan parça kullanımdan kaynaklanan hasarlardan sorumlu değiliz.

Müşteri hizmetlerine veya yetkili bir uzmana başvurun. Bu aksesuar parçaları için de geçerlidir.

Yedek parçalar ve aksesuarları servis merkezimizden temin edebilirsiniz. Bunun için kapak sayfasındaki QR kodunu tarayın.

14.1 Yedek parça siparişi

Yedek parça siparişinde şu bilgiler verilmelidir:

- Model tanımı
- Ürün numarası
- Tip etiketinin verileri

Yedek parçalar / Aksesuar

Zincir kılıç ürün no:	7904201711
Testere zinciri ürün no:	7904201713
Akü SBP2.0 ürün no.:	7909201708
Akü SBP4.0 ürün no.:	7909201709
Şarj cihazı SBC2.4A ürün no.:	7909201710
Şarj cihazı SBC4.5A ürün no.:	7909201711
Şarj cihazı SDBC2.4A ürün no.:	7909201712
Şarj cihazı SDBC4.5A ürün no.:	7909201713
StarterKit SBSK2.0 ürün no:	7909201720
StarterKit SBSK4.0 ürün no:	7909201721

15 İmha ve yeniden değerlendirme

Ambalaj ile ilgili bilgiler



Ambalaj malzemeleri geri dönüştürülebilir özelliktedir. Lütfen ambalajları çevreye uygun bir şekilde tasfiye edin.

Elektrikli ve elektronik cihaz yasasına (ElektroG) ilişkin bilgiler



Elektrikli ve elektronik eski cihazlar evsel atıklara ait değildir, ayrı olarak toplanmalı veya tasfiye edilmelidir!

- Eski cihazda takılı olmayan eski batarya veya aküler, verilmeden önce tahrip edilmeden çıkarılmalıdır! Bunlar batarya yasasına göre tasfiye edilir.
- Elektrikli ve elektronik cihaz sahipleri veya kullanıcıları, bunları kullandıktan sonra yasal olarak iade etmekle yükümlüdür.
- Eski cihazdaki kişisel verilerinin tasfiye için silinmesinden son kullanıcı sorumludur!
- Üzerinde çarpı olan çöp kutusu sembolü, elektrikli ve elektronik cihazların ev çöpüne atılmayacağına işaret eder.

- Elektrikli ve elektronik eski cihazlar aşağıdaki yerlere ücretsiz olarak teslim edilebilir:
 - Kamusal tasfiye veya toplama yerleri (örn. belediye şantiyeleri)
 - Satıcıların bunları gönüllü olarak geri almak veya sunmakla yükümlü olması koşuluyla, elektronik cihazlara yönelik satış noktaları (sabit ve çevrim içi).
 - Cihaz başına, kenar uzunluğu maksimum 25 santimetre olan yaklaşık üç eski elektronik cihazı, öncesinde yeni bir cihaz satın almadan veya bölgenizdeki başka bir yetkili toplama yerine götürmeden üreticiye ücretsiz olarak teslim edebilirsiniz.
 - Üreticinin ve satıcının diğer ek iade alma koşullarını ilgili müşteri hizmetlerinden öğrenebilirsiniz.
- Üretici tarafından özel bir eve yeni bir elektronik cihazın teslim edilmesi durumunda, son kullanıcının talebi üzerine eski elektronik cihazın ücretsiz olarak teslim alınmasını sağlayabilir. Bu konu ile ilgili üreticinin müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.
- Bu beyanlar sadece Avrupa Birliği ülkelerinde kurulu olan ve satılan ve 2012/19/AB Avrupa Yönetmeliğine tabi olan cihazlar için geçerlidir. Avrupa Birliği dışındaki ülkelerde, elektronik ve elektrikli eski cihazların tasfiye işlemi için farklı düzenlemeler geçerli olabilir.

Lityum-iyon aküler hakkında notlar



Cihazı atmadan önce aküyü çıkarın!

- Akü evsel atıklara, ateşe (patlama tehlikesi) veya suya atmayın. Hasarlı aküler, zehirli buharlar veya sıvılar sızarsa çevreye ve sağlığınıza zarar verebilir.
- Bozuk veya bitmiş aküler 2023/1542/EG direktifi uyarınca geri dönüşüme aktarılmalıdır.
- Cihazı ve şarj cihazını bir geri dönüşüm merkezine götürün. Kullanılan plastik ve metal parçalar türlerine göre ayrılabilir ve bu şekilde geri dönüştürülebilir.
- Aküleri deşarj olmuş durumda tasfiye edin. Kısa devrelere karşı korumak için kutupları yapışkan bantla kapatmanızı öneririz. Aküyü açmayın.
- Aküleri yerel yetkililere uygun olarak tasfiye edin. Şarj edilebilir aküleri, çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülebilecekleri bir atık akü toplama noktasına atın. Bu konuda yerel atık imha şirketinize danışın.

16 Arıza giderme

Anıza	Olası sebep	Yardım
Ürün başlatılmıyor.	Akü gücü çok zayıf.	Aküyü şarj edin.
	Akü doğru şekilde takılmamış.	Aküyü akü tutucusunun içine itin. Akü duyulabilir bir şekilde yerine oturur.
	Açma/kapama şalteri arızalı.	Lütfen servis departmanımızla iletişime geçin.
	Motor arızalı.	
Kötü kesim performansı.	Testere zinciri yanlış monte edilmiş.	Testere zincirini doğru şekilde monte edin.
	Testere zinciri kör.	Testere zincirinin bir uzman tarafından bilinmesini sağlayın veya testere zincirini değiştirin.
	Yetersiz zincir gerginliği.	Testere zincirini kontrol edin. Gerekirse testere zincirini gerin.
Ürün ağır çalışıyor/testere zinciri fırlıyor.	Yetersiz zincir gerginliği.	Testere zincirini kontrol edin. Gerekirse testere zincirini gerin.
Olağan dışı titreşim	Kılavuz rayı gevşek.	Kılavuz rayın sıkı oturup oturmadığını kontrol edin.

17 AB uygunluk beyanı

Orijinal uygunluk beyanının çevirisi

Üretici:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Burada açıklanan ürünün geçerli yönetmeliklere ve standartlara uygun olduğunu tamamen kendi sorumluluğumuz altında beyan ediyoruz.

Marka: **SCHEPPACH**
Ürün adı: **AKÜLÜ ÇALI KESİCİ - BC-PS150-X**
Ürün no. **59103109992**

AB yönetmeliği:

2014/30/AB, 2006/42/AT, 2011/65/AB*

* İşbu uygunluk beyanının düzenlendiği yukarıda adı geçen ürün, Avrupa Parlamentosu'nun ve 8 Haziran 2011 tarihli Konsey'in elektrik ve elektronik cihazlarda belirli tehlikeli maddelerin sınırlandırılmasına ilişkin 2011/65/AT sayılı direktifini yerine getirmektedir.

2006/42/AT - Ek IV

Onaylanmış kuruluş: TÜV SÜD Product Service GmbH
Sertifikasyon Kuruluşu,
Ridlerstraße 65,
80339 Münih, ALMANYA
Numara: 0123
Sertifika numarası: M6A 011284 0445 Rev.01

2000/14/AT_2005/88/AT – Ek: V

Garanti edilen ses gücü 90 dB
seviyesi (L_{WA}):
Ölçülen ses gücü 86,8 dB
seviyesi (L_{WA}):

Uygulanan standartlar:

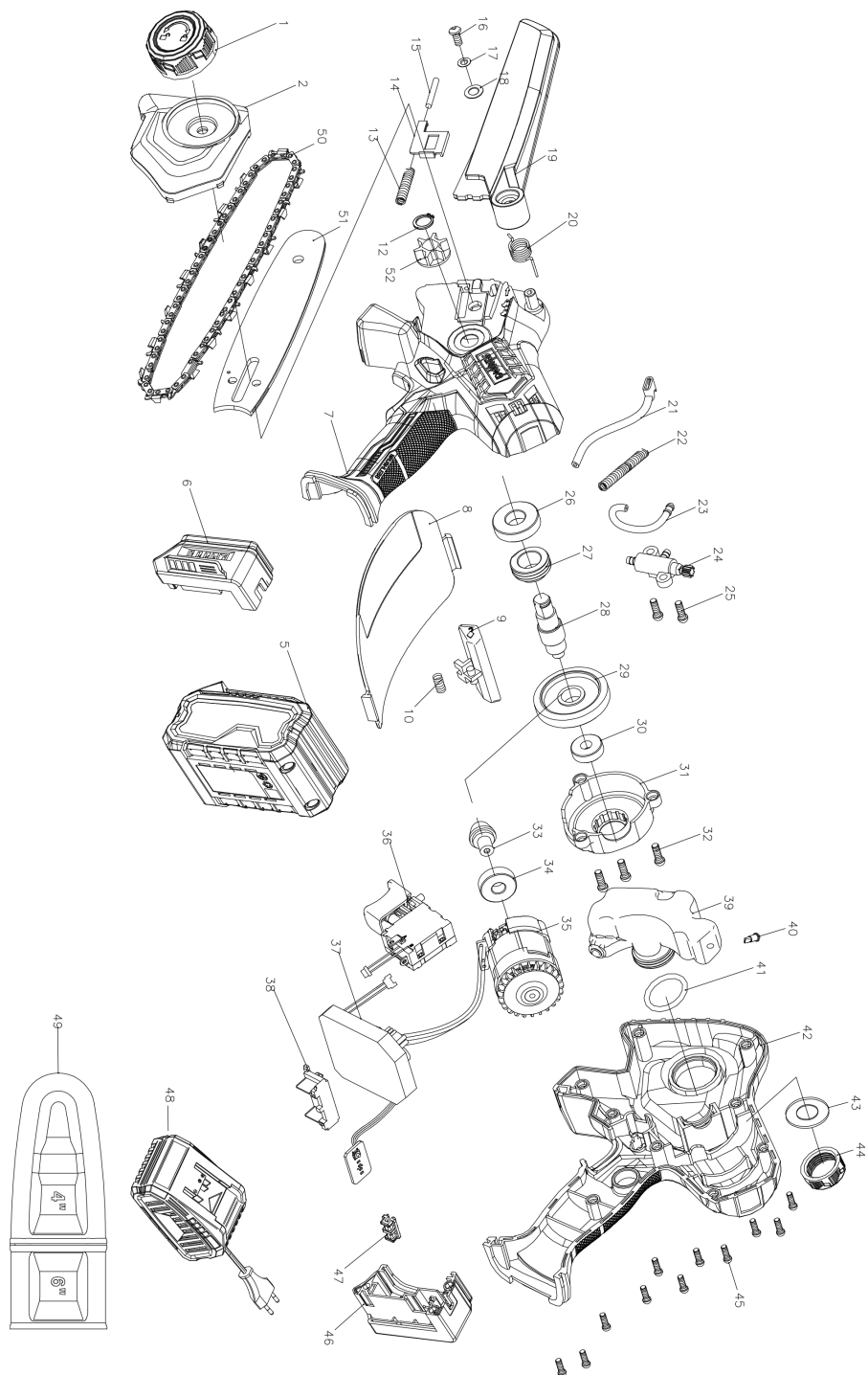
EN 62841-1:2015/A11:2022; EK9-BE-98(v2):2020;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;
EN ISO 12100:2010

Yetkili dokümantasyon temsilcisi:

David Rümpelein
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 16.12.2024


Simon Schünk
Division Manager Product Center


Andreas Pecher
Head of Project Management



Notizen



SCHEPPACH GMBH

Günzburger Str. 69

D-89335 Ichenhausen

Stand der Informationen · Status of the information · Bilgilerin güncelliği

Update: 04/2025 · Ident.-No.: 59103109992